



Numer w sprzedaży
do 1.04.2026

nr 12 (1743) 26 marca 2026
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664

przelom.pl

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

®



DAJ ZNAĆ
REPORTEROWI
„PRZEŁOMU”
697 351 999

Winda czy
platforma?
Decyzja się waży

s. 3

Dziki coraz bliżej
domów. Jak mamy
reagować?

s. 3

Brud z Żelatowej
zalewa Borowiec

s. 8

Tekstylika - temat
do dyskusji

s. 9

Drugie życie
oleju. Jak ORLEN
Południe zamienia
odpady
w wartościowe
surowce

s. 10

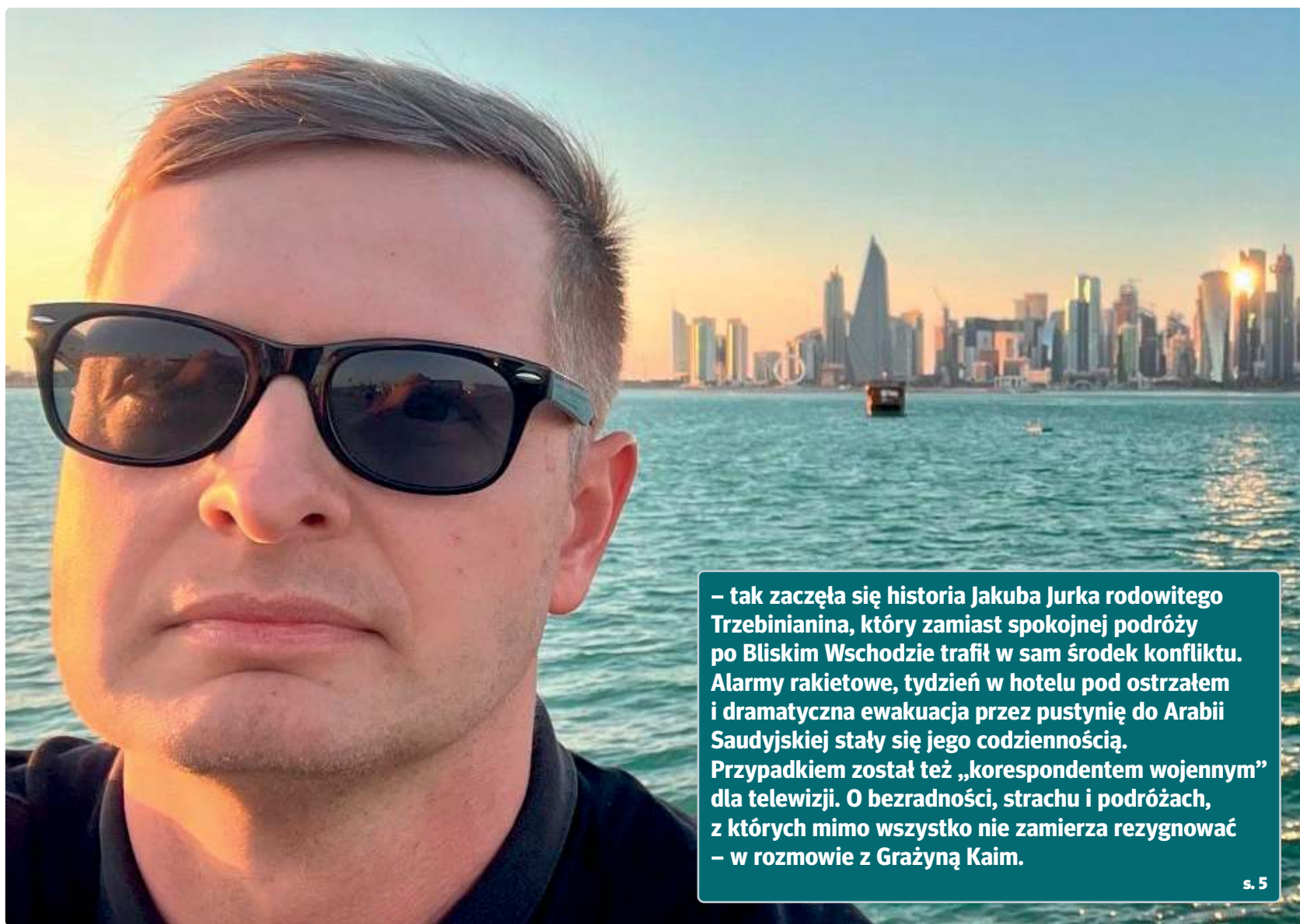
38 kilometrów
w wodzie

s. 14

Śmierć za pęto
kielbasy

s. 20

„Jestem w Dosze. Jest wojna”



– tak zaczęła się historia Jakuba Jurka rodowitego Trzebinianina, który zamiast spokojnej podróży po Bliskim Wschodzie trafił w sam środek konfliktu. Alarmy rakietowe, tydzień w hotelu pod ostrzałem i dramatyczna ewakuacja przez pustynię do Arabii Saudyjskiej stały się jego codziennością. Przypadkiem został też „korespondentem wojennym” dla telewizji. O bezradności, strachu i podróżach, z których mimo wszystko nie zamierza rezygnować – w rozmowie z Grażyną Kaim.

s. 5

Bracia Romoccy – sąsiedzi, którzy stali się bohaterami

Poruszające widowisko o braciach Romockich – bohaterach Powstania Warszawskiego – przygotowali uczniowie ZST-U w Trzebinie. Wypełniona po brzegi sala DK „Sokół” stała się miejscem żywej lekcji historii i pamięci o młodych ludziach, którzy oddali życie za wolność.

s. 10



Ekologiczna akcja „Przełomu” wywołała wielkie zainteresowanie

Sobotnia akcja ekologiczno-edukacyjna „Wiosna dla Ziemi”, zorganizowana przez „Przełom” na Placu Tysiąclecia w Chrzanowie, była strzałem w dziesiątkę. Już od pierwszych minut wydarzenia na miejscu pojawiły się dziesiątki osób, które przyniosły ze sobą elektrośmieci, a przy okazji chętnie korzystały z przygotowanych atrakcji.

s. 11



Lubisz papierowy tygodnik
„Przełom”?



Cieszymy się, że wybierasz
tradycyjne źródło informacji
i jesteś z nami już od 35 lat!

Inni czytają lokalne wiadomości
na portalu przelom.pl – młodszemu bracie
naszego tygodnika.

To dziś

234 tys. unikalnych użytkowników w miesiącu
1,4 mln odsłon w miesiącu

(dane GA, styczeń 2026)

Dziękujemy, że jesteście z nami – w papierze i online. Twórzmy lokalne media razem!





MOIM ZDANIEM

Czy naprawdę problemem jest miejsce dla niepełnosprawnych?

TADEUSZ JACHNICKI

Trwa dyskusja w gminie Libiąż, czy w remizie w Żarkach zamontować platformę schodową dla osób z niepełnosprawnościami, czy też wybudować windę.

Dobudowę tej drugiej, zamiast platformy, zaproponował były wiceburmistrz i sołtys Stanisław Garlacz – piszemy o tym na str. 3. Zwrócił uwagę, że platforma umożliwiłaby dotarcie jedynie na pierwsze piętro. Na drugie nie byłoby to możliwe – biegi schodowe są tam zbyt wąskie, by zamontować takie urządzenie. Między innymi z tego powodu, w jego ocenie, droższym, lecz rozsądniejszym rozwiązaniem byłaby winda.

Burmistrz Jacek Latko jest jednak przeciwnego zdania i żadnego problemu nie widzi. Nie ma w tym nic nadzwyczajnego – w demokracji różnica opinii jest czymś naturalnym.

Zaskakuje natomiast jeden z jego argumentów. Stwierdził bowiem, że budowa windy mogłaby wiązać się z koniecznością wyznaczenia dodatkowego miejsca parkingowego dla osób z niepełnosprawnościami przy remizie. Być może nie tyle „wiązać się”, co stanowić jej uzupełnienie – skoro mamy windę, to miejmy i miejsce do parkowania dla osób z niepełnosprawnościami. Tymczasem pojawia się obawa, że wyznaczenie dodatkowego „niebieskiego” miejsca utrudni życie pozostałym kierowcom, bo parking jest niewielki.

Trudno nie odnieść wrażenia, że taka argumentacja pomija istotę problemu. Oby nikt nie musiał przekonywać się w praktyce, jaka jest różnica między niedogodnością dla osoby sprawnej a realną barierą dla osoby z niepełnosprawnością. Ta pierwsza, nawet jeśli będzie musiała zaparkować dalej, do remizy wejdziesz – najwyżej zajmie jej to kilka minut dłużej. Ta druga, pozbawiona odpowiedniego miejsca parkingowego i udogodnień, może w ogóle zrezygnować z wizyty.

Zastanawia również, dlaczego o konieczności wyznaczenia miejsca parkingowego mówi się wyłącznie w kontekście budowy windy. Czy oznacza to, że przy platformie schodowej nie byłoby ono potrzebne? Taka logika wydaje się co najmniej wątpliwa.

Trudno zrozumieć, dlaczego zapewnienie miejsca dla osób z niepełnosprawnościami miałoby być problemem. To tak, jakby problemem byli sami zainteresowani. Przypomina to sytuację, w której ktoś mówi: „budujemy centrum rozrywki, ale niestety trzeba będzie wybudować w nim toalety”. Tymczasem w Europie XXI wieku, uznawanej za rozwiniętą część świata, miejsca parkingowe i inne udogodnienia dla osób z niepełnosprawnościami powinny być standardem, a nie przedmiotem sporu i problemem.

O TYM SIĘ MÓWI:

Trzebinia sprzedaje drewno z wycinek

Gmina Trzebinia rozpoczęła sprzedaż drewna pozyskanego podczas prowadzonych wycinek. Surowiec pochodzi głównie z drzew usuwanych w związku z inwestycjami lub złym stanem zdrowotnym.

Jak podkreślają urzędnicy, działania te odbywają się zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami gospodarowania mieniem gminnym.

Jednocześnie każda wycinka wiąże się z obowiązkiem wykonania nasadzeń zastępczych. W ubiegłym roku gmina przeznaczyła na ten cel blisko 140 tys. zł i posadziła 163 drzewa. W tym roku na nowe nasadzenia zabezpieczono 125 tys. zł.

Drewno można kupić po wcześniejszym kontakcie z urzędem, a jego odbiór odbywa się z terenu PSZOK przy ul. Piłsudskiego.

– Sprzedaż drewna to przede wszystkim sposób na odpowiedzialne gospodarowanie zasobami, które powstają przy okazji niezbędnych prac w terenie. Drzewa usuwane są tylko wtedy, gdy kolidują z inwestycjami lub zagrażają bezpieczeństwu, a pozyskany surowiec nie jest marnowany, lecz trafia do ponownego wykorzystania przez mieszkańców. Dzięki



temu gmina działa racjonalnie – porządkuje przestrzeń, ogranicza straty i jednocześnie prowadzi działania na rzecz otwierania zieleni poprzez nasadzenia zastępcze – podkreśla Kinga Piegza, dyrektorka wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska w trzebińskim magistracie.

A tak temat komentują czytelnicy na przełom.pl:

Toja: „Drzewa usuwane są tylko wtedy, gdy kolidują z inwestycjami lub zagrażają bezpieczeństwu...” – z jaką inwestycją kolidowały drzewa przy Leśnej w Sierszy?

Czyli: Posadzenie jednego drzewa w ramach nasadzeń zastępczych to około 858 zł. Kolejny piękny przekręt...

Xyz: Na załączonym zdjęciu widać jak to źli quadowcy zrównali z ziemią kawał lasu, poniszczyli ścieżki. Takie wycinki i niszczenie ogromnych połaci lasu wam nie przeszkadza?

Jack: Leśnicy na pewno dla zabawy wycinają te drzewa. Na pewno nie masz żadnych drewnianych mebli w swoim domu, prawda?

Jack: Blisko 859 zł za jedno drzewo? Proszę uszczypnijcie mnie. Dajcie znać ile kosztuje drzewo, a ile usługa sadzenia? Czemu wsadza się kilkuletnie drzewa, które bez podlewania latem bardzo często usychają?

Liczydło: 859 zł za posadzenie jednego drzewa? To chyba najdroższe nasadzenia w Polsce!

Jarek: Przecież po takim artykule do gminy Trzebinia powinien wkroczyć NIK! Prawie 900 zł za drzewo?

Tadek Niejadek: No to zadłużenie gminy spowodowane wybudowaniem nikomu niepotrzebnej Manufaktury spadło z 30 milionów złotych do 29,999 milionów złotych. Brawa dla pana Okoczuka, najlepszego burmistrza w Trzebini!

Wyjaśnienie dla czytelników

Komentujący szybko wyliczyli, że skoro gmina przeznaczyła blisko 140 tys. zł na nasadzenia i posadziła 163 drzewa, to koszt jednego nasadzenia to około 859 zł.

Warto jednak zaznaczyć, że koszty nasadzeń dokonywanych przez gminy są zazwyczaj wyższe niż w przypadku prywatnych ogrodów. Wynika to m.in. z konieczności sadzenia większych drzew o określonych parametrach (zgodnie ze specyfikacjami przetargowymi), a także z uwzględnienia kilkuletniej pielęgnacji, np. regularnego podlewania czy utrzymania zieleni.

W 2026 roku całkowity koszt posadzenia jednego drzewa liściastego w przestrzeni miejskiej – np. w parku lub pasie drogowym – może wynosić od około 300–400 zł do nawet 15 tys. zł w przypadku dużych, kilkuletnich okazów.

(oprac. taj)

Drogi są dla nas zagrożeniem

Mieszkańcy Balina od lat skarżą się na fatalny stan dróg nie tylko na powiatowych, ale i gminnych. Nawierzchnie są dziurawe, pełne kolein i często pozbawione chodników.

Ten problem był jednym z głównych tematów na ostatnim zebraniu mieszkańców sołectwa.

REMONT CHRZANOWSKIEJ – BARDZIEJ BEZPIECZNE POBOCZE, ALE BEZ CHODNIKA

Robert Żabiński, wicedyrektor Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie, przedstawił projekt remontu 1,3 km ulicy Chrzanowskiej, w ramach którego droga zostanie poszerzona, a z jednej strony powstanie utwardzone pobocze z masy bitumicznej, oddzielone separatorami.

– Niestety, ze względu na zabudowę i wymogi prawne dotyczące szerokości drogi, które nas obowiązują, nie ma możliwości stworzenia tam drogi z chodnikiem – mówił. – Podobne rozwiązanie możemy zobaczyć na ulicy Topolskiej, w kierunku Chechła, w Chrzanowie.

Mieszkańcy nie są jednak

przekonani, czy takie rozwiązanie wystarczy, by zapewnić realne bezpieczeństwo pieszym na tym odcinku. Jednocześnie wyrazili niezadowolenie ze stanu innych dróg – szczególnie braku chodników przy ulicy Oświecenia i na fragmentach ulicy Jaworzniczej, jak również złego stanu oznakowania przejeżdżających na tej ostatniej.

– Tamtędy codziennie chodzą dzieci do szkoły – mówi pani Beata, jedna z mieszkanki. – Teraz muszą wykonywać slalom z jednej strony jezdni na drugą, bo nie zdecydowano się na chodnik w całości z jednej strony. Na ulicy Oświecenia w ogóle nie ma chodnika, a dzieci chodzą po nieutwardzonym poboczu. To skandal, zwłaszcza zimą.

Żabiński poinformował, że w najbliższych latach PZD nie planuje inwestycji na tych ulicach, ale już w przyszłym roku zaplanowano przebudowę Luszowickiej. – To bardzo dobra wiadomość, szkoda, że tak późno – dodaje jedna z obecnych na zebraniu. – Powierzchnia tej ulicy jest najgorsza ze wszystkich dróg powiatowych w Balinie, a w ciągu tego roku ulegnie znacznemu pogorszeniu w wyniku wzmożonego ruchu spowodowanego objazdem ulicy Chrzanowskiej.

Obecne plany rozbudowy autostrady obejmują zachowa-



Dziury i koleiny na ulicy Luszowickiej

nie balińskiego węzła, a wraz z otwarciem nowej strefy przemysłowej przez Balin będzie przejeżdżać zdecydowanie więcej pojazdów ciężarowych. W takiej sytuacji mieszkańcy zastanawiają się, czy kolejne remonty i drobne naprawy mają sens, jeśli droga będzie nadmiernie eksploatowana przez ciężarówkę.

CZY OBWODNICA POMOŻE BALINOWI?

Jako jedno z rozwiązań wskazuje się obwodnicę Balina – 4-kilometrowy odcinek łą-

czący strefę ekonomiczną z Jaworzniem, którego koszt szacowany jest na około 40 milionów złotych. Burmistrz Robert Maciaszek przyznaje, że w tej chwili miasto nie ma pieniędzy na taką inwestycję z powodu innych projektów wymagających pilnego finansowania, takich jak przebudowa chrzanowskiej pływalni, której koszt wynosi między 25 a 30 mln złotych. Nie da się określić terminu rozpoczęcia budowy obwodnicy.

– W tym roku cała obwodnica zostanie zaprojektowana,

a projekt będzie oczekiwał na realizację, gdy znajdą się fundusze – zapewnia.

Mieszkańcy mówią wprost: samo „łatanie dziur” na istniejących drogach nie pomoże, jeśli nie zostanie zredukowane natężenie ruchu ciężarowego przez Balin. W ich mniemaniu – bez skutecznej obwodnicy lub alternatywnej trasy objazdowej – zarówno piesi, jak i kierowcy będą nadal narażeni na ryzyko, a zimą i po deszczu – na kolejne pogorszenie nawierzchni.

Maciej Gałęcki

9

minut trwało ostatnie posiedzenie Zgromadzenia Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie. Temat był jeden i dotyczył ustanowienia nieodpłatnej służebności drogi dojazdowej do PSZOK w Libiążu o oczyszczalni ścieków. Sześciu z dziewięciu członków tego gremium obecnych na posiedzeniu nie skorzystało z okazji, aby podyskutować na inne tematy. Na końcu dowiedzieliśmy się dlaczego. Transmisje są drogie.

1,03

tyle wyniósł w pierwszym kwartale 2025 roku współczynnik dzietności w Polsce. Jest najniższy w historii. Oznacza to, że przeciętnie na jedną kobietę w wieku rozrodczym przypada niewiele ponad jedno dziecko (dla prostej zastępowalności pokoleń potrzebny jest poziom 2,1).

446,31

zł wydał na lekarstwa przeciętny mieszkaniec powiatu chrzanowskiego w 2024 r. Do każdego takiego wydatku państwo – w ramach refundacji – dorzuciło 363,69 zł. Krótko mówiąc, każdy mieszkaniec powiatu chrzanowskiego – bez względu na to, czy ma rok, czy 100 lat – kupił w aptece leki o wartości 810 zł. Mowa tu wyłącznie o medykamentach na receptę.

Dziki coraz bliżej domów. Jak mamy reagować?

Dziki przestały bać się ludzi, a miasto stało się dla nich bezpiecznym i łatwym miejscem do życia. Co zrobić, by ograniczyć ich obecność i nie narażać się na niebezpieczeństwo? Na te pytania odpowiada inżynier nadzoru z Nadleśnictwa Chrzanów Radosław Bąk.



Radosław Bąk

Marek Oratowski: Dlaczego obecnie łatwiej spotkać dziką w mieście niż w lesie?

Radosław Bąk: Dzik nie różni granicy między lasem a miastem. To my powinniśmy wyznaczyć mu granicę i rozsądnie ją egzekwować. Zmieniła się trochę struktura miasta. Wiele osiedli znajduje się na terenach jeszcze niedawno stanowiących nieużytki, na których dziki świetnie się

czuły. Do miasta idą głównie za pokarmem. W skupiskach miejskich jest go dużo i jest kaloryczny. Dzik średniej wielkości potrzebuje dziennie przynajmniej 5000 kalorii. W mieście nie ma z tym problemu, bo wokoło leży sporo wyrzuconej żywności i odpadków. W lesie, by pozyskać taką zdobycz, musiałby się trochę napracować. Do tego dochodzi - na co zwracają uwagę myśliwi -

rodzaj karmy, jaką znajduje dzik w mieście lub na polach uprawnych. Jest to głównie kaloryczna kukurydza. To powoduje, że dziki osiągają dojrzałość płciową znacznie wcześniej. To z kolei - w połączeniu z ostatnio łagodnymi zimami - sprawia, że locha ma nie jeden, jak do tej pory, ale dwa mioty. Tym samym przyrost populacji dzika jest bardzo wysoki. **Wygląda na to, że w mieście**

czują się bardzo bezpiecznie. Tak, dużo bardziej niż w lesie. W skupiskach ludzkich nie ma naturalnych drapieżników. Ubywa też waleśających się psów, mogących podgryzać i atakować młode.

To co zrobić, żeby dziki nie pojawiały się tak często?

Przed wszystkim musimy ograniczyć dostępność łatwego pokarmu. Chodzi głównie o śmieci. Śmietniki osiedlowe bardzo często są otwarte. To jest jakby zaproszenie dla dzika. Dbanie o zabezpieczenie kompostowników i śmietników to jedno. Po drugie nie należy świadomie dokarmiać tych zwierząt. Bo wystarczy, że robi to jedna osoba, która w ten sposób ściąga dziki na całe osiedle. Widzimy też, jak zryte są trawniki przy blokach i domach. Dziki robią to nie po to, żeby zniszczyć trawnik, tylko szukają w ziemi pędraków. Dlatego buchają na skwerach. Są metody odstraszania zapachem, ale ze względu na jego intensywność może to być też uciążliwe dla ludzi.

Pojawia się teraz zasadnicze pytanie - jak zadbać o bez-

pieczeństwo, gdy spotkamy dziki?

Najlepiej zignorować ich obecność i oddalić się. Bo te zwierzęta mogą uznać za atak każde nasze normalne - jak nam się zdaje - zachowanie. Dlatego nie zbliżajmy się do nich, nie róbmy filmów ani zdjęć. Zdarzały się nawet sytuacje, że ludzie chcieli pogłaskać dziką, który wyłaził im się oswojony. Pamiętajmy, to dzikie zwierzę, którego reakcja na stres, jakim jest bliski kontakt z człowiekiem, może być nieprzewidywalna. Gdy idziemy z psem, powinien być na smyczy. Jeżeli nasz czworonóg wyczuje dziką i chce do niego podbiec, można go wziąć na ręce. A gdy jest duży, najlepiej odciągnąć go i jak najszybciej z nim odejść.

W jakich sytuacjach powinniśmy powiadomić służby?

Na przykład wtedy, gdy dziki stanowią zagrożenie dla ruchu drogowego, idąc większą grupą w pasie drogowym. Samo pojawianie się tych zwierząt w mieście jest problemem dla samych służb. Ponieważ w terenie zabudowanym

generalnie nie są prowadzone odstrzały. Przepędzanie za pomocą sygnałów dźwiękowych, na przykład z pojazdów straży czy policji, też nie jest efektywne. Poza tym jest to dla dzika stresujące i nie wiemy, jak on się zachowa. Mogą na tym ucierpieć przypadkowi przechodnie. Z drugiej strony rozumiem osobę, niemogącą na przykład wejść do klatki schodowej, przy której krąży dziki i dzwoni na numer 112. Na szczęście bardzo groźnych sytuacji, w których ktoś ucierpiałby, do tej pory nie było.

A ile rocznie koła łowieckie strzelają dzików?

Plan odstrzału dzika na sezon 2025/2026 siedmiu kół łowieckich z terenu powiatu chrzanowskiego wynosi 575 sztuk. I jest to minimum, jakie na pewno zostanie wykonane. **Starosta chrzanowski wystąpił ostatnio o odstrzał dodatkowych 350 sztuk, także na terenach miejskich. Sprawą pod koniec marca ma się zajmować sejmik.**

Taka liczba myślę to byłoby takie minimum, mogące poprawić sytuację.

Winda czy platforma? Decyzja się waży

Podczas zebrania wiejskiego w Żarkach mieszkańcy usłyszeli, że ich miejscowość jest bezpieczna, ale nie zabrakło tematów budzących emocje. Największe kontrowersje wywołała planowana dostępność strażnicy OSP dla osób z niepełnosprawnościami.

Podczas niedzielnego zebrania wiejskiego w Żarkach mieszkańcy spotkali się z dzielnicowym. Usłyszeli, że we wsi jest w miarę bezpiecznie. Do notesu dzielnicowego trafiło kilka postulatów. Między innymi taki, by na ulicy Astronautów częścię pojawiał się patrol „drogówki”, co mogłoby utemperować kierowców przekraczających tam prędkość.

TRZEBA ZAPYTAĆ UŻYTKOWNIKÓW

Zebrani usłyszeli od burmistrza o tegorocznych planach inwestycyjnych w sołectwie. Gmina wyda na ten cel ponad 5,2 miliona złotych. Jednak aż 4,7 miliona złotych pochłonie dobudowa przedszkola do budynku szkoły. Inwestycja jest na finiszu. Oprócz tego wykonany zostanie projekt budowy windy w ośrodku zdrowia oraz projekt drugiej części chodnika przy ulicy Kościuszki.

Emocje wywołał temat dostępności strażnicy miejscowej OSP dla niepełnosprawnych. Burmistrz optował za zamontowaniem platformy przyschodowej. Temat wywołał były wiceburmistrz i sołtys Stanisław Garlacz.

- Jest planowana platforma na klatkę schodową. Ekspertyza w tym budynku była zrobiona tylko do pierwszego piętra. Strażacy nieoficjalnie powiedzieli mi, że założenie platformy na drugie piętro ogranicza bezpieczeństwo pożaro-

we. Po to składaliśmy wnioski kilka lat temu o montaż windy zewnętrznej, by było drugie, awaryjne wyjście z tego budynku - argumentował.

Radny Jacek Pająk przypomniał, że na zebraniu wiejskim została podjęta uchwała dotycząca montażu windy w strażnicy. Zaproponowane inne rozwiązanie jest w jego ocenie przejawem lekceważenia mieszkańców.

- Zrobmy coś dobrego w tych Żarkach. Założmy, że na spotkanie w tym budynku przyjdzie dziesięciu niepełnosprawnych emerytów lub rencistów, którzy się tam spotykają. Biorąc pod uwagę to, że transport platformą jednej osoby trwa bardzo długo może być tak, że do końca zebrania nie wszyscy zdążą wyjechać na górę. To trochę śmieszne. Skoro mamy 120 tysięcy na platformę, to dajmy trochę więcej i zrobmy windę. Na ten cel możemy dostać pieniądze z PFRON-u i urzędu marszałkowskiego - podpowiadał radny. Zebrani nagrodzili go oklaskami.

- W domu strażaka jest wyjątkowo szeroka klatka schodowa. Dużo szersza niż w szkołach, w których mamy zamontowane dwie platformy. Taką platforma jest zgodna z przepisami, także tymi przeciwpożarowymi. W żaden sposób nie będzie ograniczeniem przy ewentualnej ewakuacji - ripostował burmistrz Jacek Latko.

Przekonywał, że były prowadzone rozmowy z użytkownikami pomieszczeń w straży. Ci mieli zapewnić, że platforma jest wystarczającym rozwiązaniem. W opinii Jacka Latko przy zabudowaniu windy warto byłoby zrobić dodatkowo miejsce dla osoby z niepełnosprawnościami. Tym samym przed remizą pojawia się trudności z parkowaniem przez inne osoby.

Uczestnicy spotkania doszli

do wniosku, że do końca kwietnia zorganizowane zostanie spotkanie w remizie wszystkich zainteresowanych. Wtedy zapadnie ostateczna decyzja, jakie rozwiązanie (platforma czy winda) będzie optymalne.

BIBLIOTEKA DO PRZEDSZKOLA?

Kilka dni przed zebraniem wiejskim miało miejsce posiedzenie rady sołectkiej w budynku szkoły. Dyrektor oprowadził członków rady sołectkiej, radnych i przedstawicieli rodziców po dobudowanej części przedszkola. Inwestycja kosztowała 9,3 miliona złotych. Zaprojektowano trzy oddziały przedszkolne dla 25 dzieci każdy, szatnię dla 125 osób, jadalnię, sale lekcyjne wraz z przynależnymi im sanitariatami (w tym dla niepełnosprawnych) oraz magazynami. Posiłki dla przedszkolaków przygotowywane będą w istniejącej w budynku szkoły kuchni.

Jest szansa, że nowe pomieszczenia będą użytkowane jeszcze w tym roku szkolnym.

- Zostały nam jeszcze odbiory obiektu i umeblowanie sal - zaznaczył dyrektor placówki Marcin Włodarczyk.

- Na przestrzeni ośmiu ostatnich lat spadek dzieci w Żarkach jest na poziomie 42 procent. Wygląda na to, że jeszcze przez kilka lat w przedszkolu będą trzy oddziały. Natomiast od 2030 roku sytuacja się pogorszy. Tym bardziej, że od tego roku w danym roczniku będą pojedyncze klasy. Tym samym zaczną nam się w szkołach zwalniać sale lekcyjne. To dotyczy nie tylko Żarek, ale Liбі́жа, Gromca, ale i całej Polski. Z prognoz GUS wynika, że w 2060 roku w naszym kraju liczba urodzeń spadnie o połowę - powiedział odpowiedzialny za gminną oświatę wiceburmistrz Hubert Szumniak.

Burmistrz Jacek Latko za-



W niedzielnym zebraniu wiejskim uczestniczyło ponad 50 mieszkańców

proponował, by w dużej sali na parterze dobudowanej części znalazła siedzibę biblioteka znajdująca się obecnie w żareckim domu kultury.

- Do tego pomieszczenia jest zupełnie osobne wejście, więc przychodzący do biblioteki nie będą mieli styczności z przedszkolakami. Spójrzmy na tę sprawę bez emocji. Uważamy z wiceburmistrzem, że to racjonalne, bo jest tutaj wolne pomieszczenie. Biblioteka miałaby dwa razy większy metraż oraz mogłaby rozwinąć działalność. Natomiast w miejscu, gdzie obecnie się znajduje, zrobilibyśmy wreszcie toalety dla niepełnosprawnych, bo tego nam brakuje. Tym bardziej, że rząd apeluje, by wolne pomieszczenia w szkołach przeznaczać na cele kulturalne i społeczne - argumentował burmistrz.

Spotkał się z kontrą przedstawicielki rady rodziców.

- Doszliśmy już z państwem do porozumienia, że biblioteka nie będzie tutaj przenoszona, bo rodzice nie są tym zainteresowani. Zostawmy kulturę w domu kultury. Gdy rozmawialiśmy z panią dyrektorką biblioteki, nie potrafiła nam odpowiedzieć, dlaczego takie wydarzenia nie mogą odbywać się na sali domu kultury - podkreśliła Elwira Szafran.

Okazuje się, że rada rodziców chciałaby, by w tej sali działała świetlica.

- Nie mamy w szkole miejsca na świetlicę. Dzieci w ciągu dnia przechodzą z sali do sali. Dlatego rodzice przychodzący je odebrać, szukają ich po całej szkole. Ta sala ma rzezywiście ten atut, że można do niej wejść bezpośrednio z zewnątrz, więc na świetlicę nadawałaby się bardzo dobrze. W tej sali dzieci mogłyby się także wyciszyć. Tak

naprawdę wolnych pomieszczeń nie będzie, bo przecież potrzebne też jest miejsce do organizowania zajęć logopedycznych czy korekcyjnych - dodała reprezentantka rodziców.

Dyrektor Marcin Włodarczyk nie do końca zgodził się z taką diagnozą sytuacji. Podkreślił, że problemy ze świetlicą były przejściowe i wynikały z realizowania dobudowanej części przedszkolnej, która trwała półtora roku. W jego ocenie logopedzi i inni specjaliści mają gdzie prowadzić terapię. Tym bardziej, że w części szkolnej zwolnią się pomieszczenia zajmowane do tej pory przez sale przedszkolne.

Stanoło na tym, że w tej sprawie będą burmistrzowie jeszcze będą rozmawiać z radą rodziców i gronem pedagogicznym szkoły.

Marek Oratowski

Dwaj policjanci z Libiąża odznaczeni za odwagę przez ministra i Komendanta Głównego Policji

W czwartek 19 marca w siedzibie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji odbyło się wręczenie medali imienia podkomisarza Policji Andrzeja Struja dla policjantów z całego kraju, którzy ratowali życie i zdrowie obywateli z narażeniem własnego życia lub zdrowia. Wśród uhonorowanych byli dwaj stróże prawa z powiatu chrzanowskiego.

W uroczystości wzięli udział m.in. Marcin Kierwiński, minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, komendant główny i wojewódzcy policji.

- Spotykamy się, by oddać hołd tym, którzy w godzinie próby wykazali się wielką siłą i hardością ducha. Pokazali, że służba drugiemu człowie-

kowi jest rzeczą najważniejszą, że bezpieczeństwo drugiego człowieka jest tą wartością, która wpisuje się w etos, w służbę funkcjonariusza państwowego – powiedział Marcin Kierwiński, Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Także komendant główny policji, gen. insp. Marek Boroń w swoim przemówieniu dziękował policjantom za ich postawę, odwagę i determinację dającą świadectwo najwyższej wartości stanowiącej fundament polskiej policji.

Decyzjami Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, za podjęcie czynności ratowania życia, lub zdrowia ludzkiego nadano medal imienia podkomisarza policji Andrzeja Struja (tragicznie zmarłego w 2010 roku) 76 funkcjonariuszom i funkcjonariuszkom. Wśród wyróżnionych znalazło się 8 małopolskich funkcjonariuszy, których postawa stanowi przykład najwyższego profesjonalizmu i odwagi.

W tym gronie byli dzielnicowi z Komisariatu Policji w Libiążu – mł. asp. Maciej Klaczak i mł. asp. Kamil Deszcz.



W dniu 7 sierpnia ubiegłego roku po otrzymaniu zgłoszenia od dyżurnego, natychmiast udali się na jedno z osiedli w Libiążu, gdzie z mieszkania usytuowanego na drugim piętrze wydobywał się dym, czarny dym. Pomimo bardzo trudnych warunków nie zawahali się ani

przez moment. Siłą otworzyli drzwi i weszli do zadymionego mieszkania. W środku odnaleźli dwie zdeorientowane osoby, którym pomogli natychmiast opuścić mieszkanie. Następnie wrócili do środka, aby upewnić się, że nikt więcej nie potrzebuje pomocy.

Podczas ponownego sprawdzenia znaleźli siedzącego na kanapie mężczyznę z poważnymi problemami oddechowymi. Wynieśli go na zewnątrz i do czasu przyjazdu zespołu ratownictwa medycznego udzielali pomocy wszystkim poszkodowanym.

Poza symbolicznym Medalem przewidziano dodatkowe uhonorowanie osób, którym go przyznano poprzez wprowadzenie prawa do podwyższenia emerytury policyjnej o 1% podstawy jej wymiaru.

(MO)

Płonęły nie tylko trawy

Pożar ciągnika siodłowego w Regulicach, akcja poszukiwawcza w Chrzanowie i kolejne pożary traw - to wybrane akcje do których strażacy z powiatu chrzanowskiego wyjeżdżali w dniach 17-23 marca.

Tydzień rozpoczęli od działań w Regulicach, gdzie 17 marca przy ul. Alwerniańskiej zapalił się ciągnik siodłowy. Kierowca opuścił pojazd przed przyjazdem służb i nie od-



niósł obrażeń. Ratownicy ugasili ogień pianą gaśniczą, a następnie sprawdzili ciągnik kamerą termowizyjną. Działania trwały blisko 1,5 godz. Na czas akcji wstrzymano ruch na drodze powiatowej.

Tego samego dnia druhowie z OSP Grojec usuwali plamę na

jezdni przy ul. Grojeckiej. Zanieczyszczenie rozciągało się na odcinku około trzech kilometrów, a 12 ratowników zmyło je przy użyciu neutralizatora.

19 marca na autostradzie A4 w Chrzanowie doszło do zdarzenia samochodu osobowego z ciężarowym. Obaj kierow-

cy podróżowali sami. Jedna osoba odniosła obrażenia i trafiła do szpitala. Strażacy odłączyli zasilanie w pojazdach i usunęli wyciek z jezdni. Tego dnia interweniowali także w Balinie, gdzie dogaszali pożar odpadów przy posesji, oraz w Chrzanowie przy ul. 3 Maja, gdzie zdjęli rannego gołębia z dachu budynku i przekazali go osobie zgłaszającej, która zadeklarowała przewiezienie go do lecznicy.

Do kolejnego pożaru doszło 20 marca w Dulowej przy ul. Paderewskiego. Samochód osobowy zapalił się na drodze powiatowej. Kierowca zdążył opuścić auto i nie odniósł obrażeń. Strażacy ugasili je wodą. Dodatkowym utrudnie-

niem dla strażaków była instalacja LPG zainstalowana w pojeździe. Dalsze czynności prowadzili policjanci.

21 marca strażacy wspierali policję w poszukiwaniach osoby zaginionej na terenach zielonych w rejonie ulic Wodzińskiej i Działkowej w Chrzanowie. W działaniach uczestniczyły cztery zastępy, w sumie 23 ratowników. Akcja trwała ponad trzy godziny i nie przyniosła rezultatu.

Tego samego dnia w Trzebini przy ul. Kościuszki doszło do zdarzenia drogowego z udziałem karetki pogotowia i samochodu osobowego. Cztery osoby podróżujące pojazdami nie odniosły obrażeń. Stra-

żacy zabezpieczyli uszkodzoną lampę uliczną, a okoliczności zdarzenia wyjaśnia policja.

23 marca w Trzebini przy ul. Piłsudskiego zderżyły się dwa samochody. Kierowcy nie zgłosili żadnych dolegliwości. Strażacy odłączyli zasilanie w jednym z pojazdów i usunęli wyciek z jezdni.

W analizowanym okresie strażacy odnotowali również 14 pożarów traw i nieużytków. Od początku roku ich liczba w powiecie chrzanowskim wzrosła już do 79.

(Na podst. informacji przygotowanej przez kpt. Radosława Pikulskiego, z zespołu prasowego KP PSP Chrzanów)

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi

Odbioru gruzu

w konterach i big bagach

Szybko, wygodnie
i w najlepszej cenie!

Zadzwoń lub napisz:

☎ 787 659 365 ✉ zgok@eneris.pl

eneris
SUROWCE



Zatrzymanie w Chrzanowie

Do groźnego zdarzenia doszło 18 marca na ulicy Europejskiej w Chrzanowie. Policjanci ruchu drogowego podczas rutynowej kontroli zatrzymali Toyotę, którą kierował 37-letni obywatel Bułgarii.

W trakcie interwencji funkcjonariusze wyczuli od kierującego alkohol. Badanie alkomatem wykazało 0,46 mg/l, a kolejne pomiary potwierdziły wynik - do 0,50 mg/l (ponad promil).

Mężczyzna został zatrzymany, a jego sprawę rozpatrzono w trybie przyspieszonym. Sąd Rejonowy w Chrzanowie orzekł grzywnę 5000 zł, zakaz prowadzenia pojazdów na 3 lata oraz więzienie 7000 zł. Samochód zabezpieczono na poczet kar.

(MP)

„Jestem w Dosze. Jest wojna”

To miała być kolejna intensywna, samodzielnie zaplanowana podróż. Tym razem po Bliskim Wschodzie. Zamiast pięknych fotek z Jordanii, Kataru, Omanu i Emiratów przywiózł wspomnienia o alarmach rakietowych, nocach bez snu, tygodniu spędzonym w hotelu pod ostrzałem i ewakuacji przez pustynię do Arabii Saudyjskiej. Jakub Jurek z Katowic, rodowity Trzebinianin, inżynier i menedżer, który odwiedził już 50 krajów, w kilka godzin stał się nie tylko uwiecznionym turystą, ale też amatorskim korespondentem wojennym dla TVP. O bezradności, złości, przypadkowej medialnej przygodzie i o tym, dlaczego nadal nie zamieniliby swoich podróży na „all inclusive”, opowiada w rozmowie z Grażyną Kaim.

To miały być po prostu wakacje?

Tak. Normalny, samodzielnie zaplanowany wyjazd. W lutym i marcu chciałem objechać kilka krajów Bliskiego Wschodu: Jordanię, Kuwejt, Katar, Oman oraz Zjednoczone Emiraty Arabskie. Wszystko miałem rozpisane, zarezerwowane, przemyślane. Początkowo planowałem też Bahrajn. Ostatecznie z niego zrezygnowałem. Napiecie w regionie było wyczuwalne. Nie przypuszczałem jednak, że konflikt obejmie także państwa Zatoki Perskiej. Tego nikt się nie spodziewał.

Czyli nie jechał pan całkiem beztrosko, ale zakładał pan inne ryzyko?

Dokładnie. Miałem z tyłu głowy, że w Jordanii może wydarzyć się coś niepokojącego. Ale Katar, Oman, Kuwejt? To wydawało się bezpieczne. Nie było żadnego powszechnego sygnału, że za chwilę rakiety polecą także tam. Dlatego, kiedy wojna zastała mnie w Dosze, to było kompletne zaskoczenie.

Jak wyglądał ten moment?

Byłem z ojcem. Tego dnia mieliśmy jeszcze trochę pozwiedzać Dohę przed wylotem do Omanu. Pojechaliśmy do dzielnicy West Bay, tej z nowoczesnymi wieżowcami, najbardziej kojarzonej z Katar. I wtedy nagle zrobiło się surrealistycznie. Najpierw alarm, którego zresztą początkowo nie wzięliśmy do końca na poważnie, a potem spojrzałem w górę i zobaczyłem rakiety. Z jednej strony lecące pociski, z drugiej rakiety Patriot. Ziemia zaczęła drżeć, po chwili przyszła fala ciśnienia, taki podmuch w twarz. Człowiek nagle rozumie, że to nie film, tylko rzeczywistość.

Co się wtedy czuje? Strach?

U mnie najmocniejszy był nie tyle strach, ile bezradność. Bezwzględna, totalna bezradność. Człowiek całe życie coś organizuje, załatwia, planuje, ma poczucie sprawczości. A tu nagle nie możesz zrobić nic. Widzisz, że nad tobą lecą rakiety, nie możesz wyjechać, loty są odwołane, nie wiadomo, co będzie za godzinę. I nagle wszystko, co na co dzień wydaje się ważne - praca, mieszkanie, samochód - przestaje mieć znaczenie.

Wróciście do hotelu?

Tak. I tam dopiero było widać skalę chaosu. Ludzie siedzieli w lobby, przy ścianach, z dala od przeszkleń. Część płakała. Zwłaszcza kobiety i dzieci reagowały bardzo emocjonalnie. Ja byłem bardziej wściekły, że nie mam żadnego wpływu na sytuację. Wtedy też szybko stało się jasne, że nigdzie nie lećmy. Wszystkie loty zostały anulowane.

Zostaliście w Dosze na tydzień. Jak wyglądało takie uwięzienie?

Na początku płaciłem za hotel z własnej kieszeni, ale później znalazłem informację w lokalnych mediach, że osoby, które nie mogą opuścić Kataru, mo-



gą liczyć na bezpłatne zakwaterowanie i wyżywienie. Faktycznie tak było. W praktyce jednak to nie były wakacje, tylko życie w zawieszeniu. Człowiek funkcjonował na walizkach, a właściwie na plecaku. Praliśmy ręcznie bieliznę, suszyliśmy rzeczy i czekaliśmy na rozwój wydarzeń.

Dało się spać?

Prawie wcale. Zawsze w nocy były ataki - około północy, później koło trzeciej, siódmej rano. Zrywały człowieka na równe nogi. Miałem ze sobą stopery do uszu, ale celowo ich nie zakładałem. Bałem się, że przegapię alarm albo jakieś wezwanie. Spałem czujnie, o ile w ogóle można to nazwać snem.

W pewnym momencie zmienił pan hotel. Dlaczego?

Bo dowiedziałem się od pracownika, że nasz hotel znajduje się na linii ognia w kierunku amerykańskiej bazy wojskowej. Powiedział mi wprost, że dla własnego bezpieczeństwa przenieśliby się gdzie indziej. Posłuchałem tej rady. To też nie było łatwe, bo taksówki często odwoływały kursy. Ostatecznie udało mi się przenieść do hotelu na obrzeżach miasta.

Skąd czerpaliście informacje?

Przede wszystkim z lokalnych portali, takich jak Doha News czy Qatar News. Tam pojawiały się dane o zestrzelonych rakietach, dronach, sytuacji na lotnisku. W hotelu szybko powstała też specyficzna wspólnota ludzi uwięzionych przez konflikt: Włosi, Hiszpanie, Słowacy, inni Europejczycy. Wymienialiśmy się wiadomościami, rozmawialiśmy o tym, kto jak reaguje, czy jego rząd po-

maga, czy nie pomaga. Ramadan dodatkowo nadawał temu wszystkiemu osobliwy rytm. Miejscowi „ożywali” dopiero po zmroku.

I wtedy pojawiła się telewizja. Jak to się stało, że został pan „korespondentem wojennym”?

Z przypadku. W telewizji apelowano, by osoby będące na miejscu zgłaszały się. Napisałem więc maila do TVP. Krótki, bardzo konkretny: „Jestem w Dosze. Jest wojna”. Odezwali się do mnie i zapytali, czy mogę wejść na żywo i opowiedzieć, co dzieje się na miejscu. Zgodziłem się. I tak to się zaczęło.

Mówił pan też o próbie oszustwa.

Tak. To była bardzo niebezpieczna sytuacja, bo ktoś podszedł pod ambasadę i oferował mi „ewakuację” do Arabii Saudyjskiej za 14 tysięcy riali katarskich. To były ogromne pieniądze. Wszystko wyglądało wiarygodnie: numer, logo, sposób kontaktu. Dopiero później okazało się, że to oszustwo. Opowiedziałem o tym na antenie, żeby ostrzec innych.

Jak długo czekaliście na ewakuację?

Praktycznie tydzień, ale i tak byliśmy drugą po Niemcach grupą obywateli Unii Europejskiej, która została wywieziona z Kataru.

Jak wyglądała sama ewakuacja?

Najpierw wielogodzinna podróż autobusem przez pustynię do Rijadu. Nawigacja pokazywała 6-7 godzin, ale rzeczywistość i procedury graniczne zrobiły swoje. Jechaliśmy 14-15 godzin. Wokół ciemność,

pustynia, znaki ostrzegające przed wielbłędami, które faktycznie biegały po pustyni. Potem z Rijadu poleciliśmy samolotem rządowym do Polski. Po tygodniu napięcia człowiek był fizycznie i psychicznie wyczerpany.

Na co dzień nie jest pan dziennikarzem, tylko menedżerem i inżynierem.

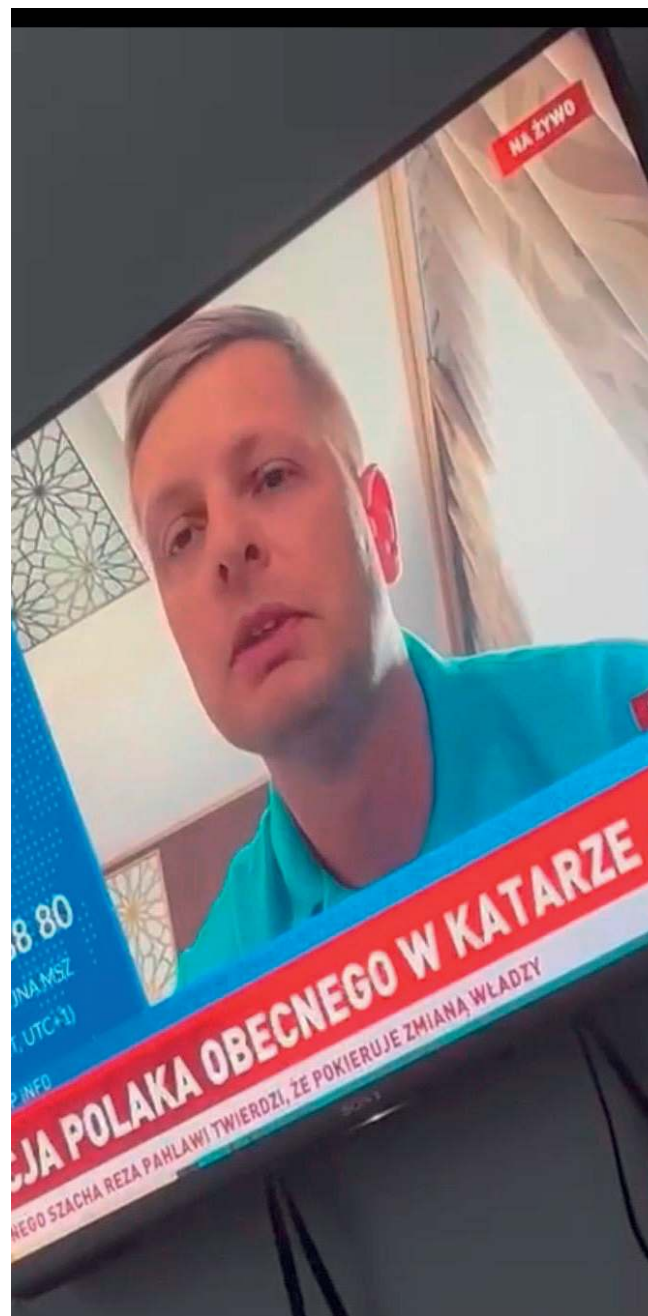
Zgadza się. Pracuję jako dyrektor w dwóch międzynarodowych firmach. Jedna zajmuje się sprzedażą masową dla przemysłu, druga transportem i obsługą terminali. Zawodowo przeszedłem długą drogę. Zaczynałem jako mechanik wagonów i lokomotyw w Trzebinii, później zajmowałem się dużymi projektami kolejowymi, drogowymi i morskim. Zawsze lubiłem konkretne działanie na dużą skalę.

A podróże?

To moja druga natura. Odwiedziłem już 50 krajów i chciałbym dobić do setki. Nie interesuje mnie „all inclusive”. Wolę autentyczne, intensywne doświadczenie, nawet jeśli czasem kończy się ono historią, której sam bym sobie nie wymyślił. Spełniłem już kilka marzeń. Przejechałem się Ferrari po torze, byłem trzy razy na meczu Interu Mediolan, przejechałem całe zachodnie wybrzeże USA. Teraz myślę o Ameryce Południowej.

Po tym wszystkim nie ma pan dość?

Nie. Wojny nikomu nie życzę. Ale paradoksalnie doświadczenie takie jak to w Katarze, pokazuje człowiekowi, kim jest naprawdę. I chyba jeszcze bardziej utwierdza mnie w przekonaniu, że warto żyć intensywnie.



CHRZANÓW

SPORT I REKREACJA

Konkurs rozstrzygnięty, dotacje przyznane

Wiadomo już, jakie organizacje dostaną w tym roku od gminy dotacje na organizację otwartych imprez sportowo-rekreacyjnych dla mieszkańców.

Uczniowski Międzyszkolny Klub Sportowy przy Powiatowym Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Chrzanowie otrzyma 19 100 zł na przygotowanie XI Chrzanowskiego Marszu Niepodległości i XI Chrzanowskiego Crossu Świętego Mikołaja.

Klub Sportowy „Kościelec” Chrzanów dostanie 8 000 zł na Miśtrzostwa Gminy Chrzanów w orientacji sportowej.

Międzyszkolny Uczniowski Klub Sportowy „Olimpijczyk” w Chrzanowie otrzyma wsparcie w wysokości 11 900 zł na V Międzynarodowe Szachowe Indywidualne i Rodzinne Grand Prix Chrzanowa 2026.

Uczniowski Klub Sportowy Pogorzanka Pogorzycze i Uczniowski Klub Sportowy Akademia Piłkarska 21 zorganizują Wielki Festiwal Przedszkoli i klas 1-3 szkół podstawowych - Łączymy Pokolenia” - integracyjną imprezę sportowo-rekreacyjną z okazji Dnia Dziecka, na co dostaną dotację w wysokości 13 900 zł.

Ostatnim beneficjentem konkursu jest Miejski Klub Sportowy Fablok w Chrzanowie, który otrzyma 7 350 zł na Sportowy Dzień Dziecka z MKS Fablok Chrzanów.

CHRZANÓW, BALIN

Szarych Szeregów i Chrzanowska do remontu

Jedna droga gminna i jedna powiatowa będą w tym roku modernizowane w gminie z dofinansowaniem z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Na rozbudowę ulicy Szarych Szeregów w Chrzanowie gmina otrzyma wsparcie finansowe w wysokości prawie 2,5 mln zł (dokładnie 2 450 842 zł).

Z udziałem pieniędzy z Funduszu zostanie również wyremontowana ulica Chrzanowska w Balinie, na co samorząd powiatu chrzanowskiego dostanie 2 228 514 zł.

CHRZANÓW

Pierwszy w tym roku pchli targ w Chrzanowie w nowej lokalizacji

Handlujący starociami rozlokowali się w minioną niedzielę pod chrzanowską halą sportową. Teraz to tam będą organizowane pchle targi.

Pierwszy pchli targ w Chrzanowie zorganizowano w 2015 roku. Od tego czasu, od wiosny do późnej jesieni, odbywa się nieprzerwanie handel starociami. Początkowo lokalni wystawcy i ich klienci spotykali się raz w miesiącu na targu przy ulicy Kusocińskiego. Gdy plac targowy został zamknięty, przenieśli się na pasaż za domem kultury. Gmina chce go jednak przebudować, więc wskazała inną lokalizację - teren przy hali sportowej.

To właśnie tam w niedzielny poranek 22 marca rozłożyli się sprzedający ze swoimi rzeczami - obrazami, monetami, porcelaną i innymi urokliwymi bibelotami.

Jeden z lokalnych wystawców powiedział nam, że nowa lokalizacja jest o tyle dobra, że na miejscu jest toaleta. Nad organizacją targu czuwa Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie.

Za możliwość handlu trzeba zapłacić tak zwane placowe. W tym roku kolejne pchle targi odbędą się w Chrzanowie, w godz. 8-13: **19 kwietnia, 17 maja, 21 czerwca, 19 lipca, 16 sierpnia, 20 września, 18 października i 15 listopada.**

OŚWIATA

Wkrótce zapisy na dyżury w przedszkolach

Od 1 do 30 kwietnia rodzice mogą zapisywać dzieci na wakacyjne dyżury w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych. Opieka będzie organizowana rotacyjnie w wybranych placówkach. Wnioski należy składać bezpośrednio w wybranej placówce.

Z oferty mogą skorzystać rodzice, którzy nie mają możliwości zapewnienia opieki dzieciom w okresie wakacyjnym. Warunkiem przyjęcia jest złożenie kompletu dokumentów, w tym m.in. wniosku, zaświadczenia od pracodawcy o niewykorzystaniu urlopu oraz potwierdzenia braku zaległości w opłatach za przedszkole.

Dyżury będą realizowane w trzech turach:

1-17 lipca: przedszkole nr 9 i przedszkole nr 7 w Chrzanowie, przedszkole w Płazie, przedszkole w Balinie

20 lipca- 7 sierpnia: przedszkole nr 4, przedszkole nr 1 i przedszkole nr 8 w Chrzanowie oraz oddziały przedszkolne w Szkole Podstawowej w Luszwicach

10-31 sierpnia: przedszkole nr 10, oddział przedszkolny w Szkole Podstawowej nr 6 i oddział przedszkolny w Szkole Podstawowej nr 8 w Chrzanowie oraz oddział przedszkolny w Szkole Podstawowej w Balinie.

Lista dzieci przyjętych na dyżury zostanie ogłoszona 14 maja 2026 roku w placówkach.

ALWERNIA

OKLEŚNA

Rajska wypięknieje

Ze wsparciem finansowym z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg zaplanowana jest do remontu ul. Rajska w Okleśnej. Dofinansowanie, jakie otrzyma gmina na to zadanie, wyniesie 387 427 zł.

GMINA

SIM z wyższym kapitałem

Radni gminy Alwernia zgodzili się na wniesienie wkładu pieniężnego do KZN SIM Ziemia Krakowska sp. z o.o. z przeznaczeniem na podwyższenie kapitału zakładowego spółki. Chodzi o kwotę 9 441 794,78 zł, pochodzącej w całości ze wsparcia finansowego z Funduszu Dopłat.

Przypomnijmy, że gmina Alwernia jest udziałowcem KZN SIM Ziemia Krakowska. Do spółki weszła, by budować z nią mieszkania na wynajem w gminie.

Pierwszy blok powstanie przy ul. Mickiewicza. Będzie to nowoczesny budynek wielorodzinny z 48 mieszkaniami o zróżnicowanych metrażach: dwu-, trzy-, cztero- i pięciopokojowymi. Choć zaprojektowany blok nie jest wysoki (parter i trzy piętra), to będzie w nim winda. Przy bloku zaplanowane są 34 miejsca parkingowe, plac zabaw, mała architektura.

Wszystkie lokale zostaną oddane w standardzie „pod klucz”. Oznacza to wykończoną łazienkę, aneks kuchenny wyposażony w kuchenkę i zlewozmywak, gotowe podłogi. Najemcy będą musieli jedynie umeblować mieszkania.

Blok powinien być gotowy w czwartym kwartale 2027 roku, a pierwsi lokatorzy mogliby wprowadzić się na początku 2028 roku.

GOSPODARKA KOMUNALNA

Nie ma widoku na oczyszczalnię

Na posiedzeniu Komisji Gospodarki Komunalnej gościł prezes ZUK Zbigniew Zaręba. Radni wykorzystali jego obecność, by zadać mu kilka pytań. Dotyczyły one głównie miejskiej oczyszczalni ścieków. Nie jest tajemnicą, że obiekt wymaga pilnej modernizacji.

Radna Dorota Kłosek zapytała o postępy w sprawie budowy nowej oczyszczalni. Poruszyła także kwestię budowy kanalizacji dla planowanego budynku wielorodzinnego w ramach SIM oraz tego, czy koszty inwestycji pokryje gmina.

Prezes ZUK w Alwerni, Zbigniew Zaręba, odpowiedział, że w przypadku kanalizacji dla budynku SIM poszukiwany jest projektant, a o kosztach będzie można mówić dopiero po wykonaniu projektu.

Zaznaczył również, że budowa nowej oczyszczalni ścieków dla Alwerni uzależniona jest od dostępności środków finansowych oraz korzystnych dofinansowań, których obecnie brakuje. Dodał, że bez projektu nie można określić kosztów inwestycji, a przy ubieganiu się o dofinansowanie konieczne jest posiadanie środków na wkład własny, których ZUK obecnie też nie posiada.

Prezes zwrócił także uwagę na konieczność modernizacji zakładu, którym kieruje, zwłaszcza w zakresie parku maszynowego, oraz na wysokie koszty administracyjne przy jednocześnie niskiej cenie wody.

Radny Jan Cichoń zapytał przy okazji o możliwość rozbudowy oczyszczalni w Okleśnej i czy taka inwestycja jest planowana. Prezes ZUK odpowiedział, że nie ma planów jej rozbudowy.

BEZPIECZEŃSTWO

Oni wiedzą jak jeździć

Uczniowie szkół podstawowych z gminy Alwernia rywalizowali w SP w Alwerni o to, kto będzie reprezentował gminę w powiatowym etapie Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym.

Turniej sprawdzał umiejętności praktyczne jazdy rowerem po torze przeszkód, wiedzę i zastosowanie przepisów ruchu drogowego oraz wiedzę z zasad udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej.

W etapie powiatowym Ogólnopolskiego Turnieju Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym gminę Alwernia będą reprezentować: Szkoła Podstawowa w Alwerni (grupa młodsza) oraz Szkoła Podstawowa w Groju (grupa starsza).

GMINA

Oddaj ubrania i pomóż innym

To ostatnie dni, by włączyć się w akcję „Otwarta Szafa” i przekazać nieużywane już ubrania, wspierając osoby potrzebujące. Zbiórka odzieży potrwa do piątku, 27 marca.

„Otwarta Szafa” to cykliczne wydarzenie realizowane przez Centrum Usług Społecznych w Alwerni. Akcja cieszy się dużym zainteresowaniem.

Celem inicjatywy jest zbiórka ubrań, które - choć nie są już używane przez właścicieli - mogą z powodzeniem posłużyć innym. Organizatorzy przyjmują odzież codzienną i sezonową, a także obuwie, pościel oraz koce. Ważne, aby wszystkie przekazywane rzeczy były w dobrym lub bardzo dobrym stanie, czyste i gotowe do ponownego użycia.

Przed dostarczeniem ubrań do siedziby Centrum Usług Społecznych w Alwerni (budynek Urzędu Miejskiego, wejście od parkingu) należy skontaktować się telefonicznie z pracownikami placówki (12 283 30 31, wew. 21 oraz 12 306 55 05, wew. 42).

KRZESZOWICE

Krzeszowice liderem kształcenia specjalistów fizjoterapii

Małopolski Szpital Rehabilitacyjny w Krzeszowicach jest jednym z zaledwie 39 ośrodków w całym kraju, które otrzymały prestiżową akredytację do prowadzenia kursu, który jako jedyne szkolenie w Polsce nadaje fizjoterapeutom dodatkowe kompetencje zawodowe w pełni uznane w systemie ochrony zdrowia.

Program specjalizacji obejmuje 3 lata intensywnej nauki, podzielonej na 9 modułów tematycznych, 20 kursów oraz 11 staży kierunkowych. Szkolenie kładzie nacisk na pogłębioną wiedzę kliniczną i naukę zaawansowanych czynności, takich jak: USG dla potrzeb oceny czynności narządu ruchu, stymulacja śródmięśniowa czy interpretacja badań obrazowych.

Ukończenie tego wymagającego cyklu, zwieńczone Państwowym Egzaminem Specjalizacyjnym Fizjoterapeutów (PESFZ), to nie tylko ogromny sukces samych specjalizantów. To przede wszystkim bezcenna korzyść dla polskich pacjentów. Dzięki szkoleniu w Krzeszowicach zyskują oni gwarancję leczenia na najwyższym światowym poziomie.

Ogłoszono nową gwiazdę Dni Krzeszowic

Krzeszowickie Centrum Kultury i Sportu ujawniło kolejną gwiazdę tegorocznych Majowych Dni Krzeszowic – Majówki Hrabiny Zofii.

W niedzielę, 24 maja, na scenie wystąpi LIBER! Artysta znany z chwytliwych hitów i świetnego kontaktu z publicznością, od lat podbija serca słuchaczy takimi utworami jak „Skarby”, „Aniele” czy „Co z nami będzie”. Współpracował z wieloma topowymi artystami i wielokrotnie udowydniał, że jego muzyka to gwarancja dobrej energii i emocji na żywo!

Zaczyna się tydzień sesyjny

W czwartek, 26 marca, o godzinie 10.00 rozpocznie się XXVI sesja Rady Miejskiej w Krzeszowicach.

Wśród tematów dyskusji i zaplanowanych głosowań są, m. in.: udzielenie dotacji dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, przekazanie pieniędzy dla policji na wspólne patrole Strażą Miejską Gminy Krzeszowice, zatwierdzenie zbiorczego wyniku wyborów do Młodzieżowej Rady Miejskiej w Krzeszowicach, przekształcenie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krzeszowicach w Centrum Usług Społecznych w Krzeszowicach oraz nadanie Statutu Centrum Usług Społecznych w Krzeszowicach. Pojawi się też blok informacji z zakresu ochrony przeciwpożarowej, przeciwpowodziowej oraz stanu bezpieczeństwa w Gminie Krzeszowice za okres od stycznia do grudnia 2025 roku.

Przygotowania do świąt w gminie Krzeszowice

Zbliżają się święta, więc gmina Krzeszowice ogłosiła terminy okolicznościowych konkursów i wydarzeń wielkanocnych.

Niedziela Palmowa, 29 marca 2026 r. Rynek w Krzeszowicach:

- 10.00 - 14.00 Wielkanocny Koszyk w Ryнку - przedświąteczna charytatywna zbiórka słodyczy, kawy i herbaty,
- 11.00 - 13.00 - Warsztaty ozdób świątecznych
- 11.30 - Wielkanocny żurek z plenerowego kotła
- 11.00 -13.00 - Wielkanocne zabawy dla dzieci: gra terenowa „W poszukiwaniu wielkanocnego zajęczka”, animacje dla dzieci i wizyta zajęczka
- 12.15 - Konkurs Palm Wielkanocnych.

Siedleckie Spotkania z Tradycją i Sztuką Koło Gospodyń Wiejskich Siedlczanie w Siedlcu zapraszają tego dnia na konkurs własnoręcznie wykonanych palm wielkanocnych. Odbędzie się po mszy o 11.00, przed Kaplicą Zgromadzenia Sióstr Najświętszej Dusz Chrystusa Pana, Siedlec 1.

Kiermasz Wypieków Wielkanocnych zostanie zorganizowany w godz. 6.30-12.30 przy Kościele w Nowej Górze.

Amatorska Grupa Teatralna w Czernej zaprasza na Misterium Męki Pańskiej w Klasztorze OO. Karmelitów Bosych - 29 marca po mszach 11:00 i 13:00.

IX Małopolski Konkurs Zespołów Gitarowych

Krzeszowice po raz kolejny staną się miejscem spotkania młodych talentów gitarowych.

26 marca 2026 r. w auli Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. Zygmunta Noskowskiego odbędzie się IX Małopolski Konkurs Zespołów Gitarowych, organizowany wspólnie ze Stowarzyszenie „Pokochajmy Muzykę”.

Wydarzenie przyciąga zespoły z całego regionu, stwarzając przestrzeń do prezentacji umiejętności, wymiany doświadczeń i rozwijania muzycznej wrażliwości. Konkurs to nie tylko rywalizacja, ale także święto wspólnego muzykowania i pracy zespołowej.

W programie znalazł się koncert - Kupiński Guitar Duo oraz wykład „Razem brzmi lepiej – podstawy gry w zespole kameralnym”, który poprowadzą Ewa Jabłczyńska i Dariusz Kupiński. Spotkanie rozpocznie się o godz. 16:00, a wstęp jest wolny.

(MG)

TRZEBINIA

GMINA

Wymieniają lampy

Rozpoczęła się wymiana 3274 lamp ulicznych na terenie gminy na ledowe. Prace potrwać do końca czerwca. Nadzoruje je spółka Tauron Nowe Technologie.

Bieżące uwagi związanych z tym procesem (kąt oświetlenia, moc) można zgłaszać do gminnego wydziału inwestycji. Miejsca wymiany lamp wynikają z wcześniej przeprowadzonego audytu.

Awarie lamp ulicznych zgłaszamy na adres: oswietlenie.tauron.pl.

CENTRUM

Mieszkania w dawnej centrali telefonicznej

Budynek przy ul. Piłsudskiego 45 pod koniec ub. roku trafił w prywatne ręce. Inwestor postanowił ulokować w nim mieszkania.

Swoje koncepcje przedstawił na jednym z zebrań mieszkańców osiedla Centrum. Powstały projekt obejmuje teren o powierzchni ponad 0,5 hektara i zakłada przekształcenie dawnego zaplecza techniczno-biurowego dawnej centrali telefonicznej w kompleks mieszkaniowy. Mieszkań ma tu powstać 40. Tyleż miejsc parkingowych. Projekt obejmuje odrestaurowanie muru w kierunku parku Zieleniewskich oraz zabytkowej wieży transformatorowej. 41% powierzchni działki (ponad 2000 m²) mają stanowić tereny zielone.

OSIEDLE SIERSZA

Rada nie została uzupełniona

Po rezygnacji w pracy w osiedlowej radzie przez Magdalенę Michalską i Katarzynę Starniowską-Kurek, na 17 marca zarządzo-no wybory uzupełniające.

Jak się okazało, na zebranie wyborcze nie stawiała się wymagana prawem liczba mieszkańców, dlatego rada pracować będzie teraz w okrojonym składzie.

OSIEDLE CENTRUM

Trzeba dzwonić na policję

Policja od roku co najmniej roku apeluje do mieszkańców o zgłaszanie łamania prawa i zakłócania porządku publicznego w rejonie dwupoziomowego parkingu przy ul. Młoszowej.

W ub. roku temat wypłynął na osiedlowym zebraniu. Mieszkańcy sygnalizowali, że na dolnym parkingu nocą gromadzą się osoby pijące alkohol i zakłócające ciszę nocną. Policjanci mówili, że nikt ich o tym nie informuje.

Zabazgrane ściany dolnego parkingu to efekt spotkań grup, które regularnie gromadzą się w tym miejscu. Od lutego miejsce to jest obiektem tzw. Plan Działań Priorytetowych lokalnej Policji. Ma się to wiązać ze zwiększoną liczbą patroli – zarówno umundurowanych, jak i nieumundurowanych o różnych porach.

Każdy przypadek zakłócania porządku można zgłaszać do dzielnicowej – sierż. Dominiki Gądek – telefonicznie pod numerami: 606 863 652 lub 47 832 43 11. Zgłoszenia można kierować również do Komisariatu Policji w Trzebini pod numer 47 832 43 00 lub osobiście w siedzibie jednostki. Informacje o zagrożeniach można przekazywać także online za pośrednictwem Krajowej Mapy Zagrożenia Bezpieczeństwa.

MŁOSZOWA

Trzecia z Wrzosową

Łącznik tych ulic ma być rozbudowany. Gmina dostanie na ten cel dofinansowanie (425 tys. zł) z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Gmina informuje, że zaplanowane prace mają być wykonane jeszcze w tym roku i że usprawnią lokalny ruch w południowe części Młoszowej.

Uroczystości związane z podpisywaniem umów gmin z wojewodą w ramach RFRD w powiatach chrzanowskim i oświęcimskim tym razem zorganizowała gmina Babice. Były zdjęcia i zielone kartoniki symbolizujące dotacje.

RADA MIASTA

Rewizyjna ma plan

Komisja rewizyjna wyznaczyła zespoły kontrolne. Zajmą się dorocznym sprawdzeniem jak działają gminne jednostki i spółka komunalna. Chodzi o działalność TCA, TCK, Świetlicy Plus OPS, MZN sp. z o.o.

W protokole z ostatniego posiedzenia komisji znalazł się też dopisek, że ostateczne składy zespołów zostaną podane po ustaleniu terminów kontroli. Tylko w jednym ze składów znaleźć można nazwisko opozycyjnej radnej. W wielu samorządach komisjom rewizyjnym przewodniczą właśnie radni opozycji. W Trzebini tej praktyki zaniechano.

W ostatnim protokole KR czytamy też, że większością głosów przyjęty został wniosek o rejestrowanie posiedzeń. Zgodnie z prawem w posiedzeniu komisji rady może uczestniczyć każdy mieszkaniec. Każdy może to posiedzenie nagrywać, a także transmitować. Są gminy, w których jest to praktykowane.

LIBIĄŻ

LIBIĄŻ, ŻARKI, GROMIEC

Karty Mieszkańca uchwalona

Na ostatniej sesji radni przyjęli uchwałę wprowadzającą Libiąską Kartę Mieszkańca. Dzięki karcie ludzie z Libiąża, Żarek i Gromca będą mogli korzystać z ulg i specjalnych ofert w instytucjach gminnych oraz u firm, które zdecydują się wziąć udział w programie. Libiąż idzie tym samym w ślady sąsiadów – Chrzanowa i Trzebini.

Na początek karta będzie fizyczna, w formie plastikowej. W przyszłości możliwa będzie też wersja elektroniczna w aplikacji, dzięki której mieszkańcy zobaczą aktualne promocje.

Pierwsze, zapowiedziane na sesji ulgi obejmą: 10 procent zniżki na wydarzenia w Libiąskim Centrum Kultury, w tym seanse, koncerty i spektakle oraz zajęcia dla dzieci, młodzieży i dorosłych. A także 5 procent zniżki na wejście na basen letni i do parku wodnego.

Do programu mają dołączać również lokalni przedsiębiorcy, którzy zaoferują własne rabaty dla posiadaczy karty. Inicjatywa Libiąskiej Karty Mieszkańca to pomysł grupy radnych. Tworzą ją: Doro-ta Bużyk, Łucja Proksa, Izabela Bębenek, Piotr Klupa, Bartłomiej Szyjka, Dariusz Derendarz, Adam Niemczyk i Jarosław Łabęcki.

Nowa karta ma nie tylko dawać zniżki, ale też budować poczucie wspólnoty i zachęcać mieszkańców do rozliczania podatków w Libiążu. W ślad za uchwałą, która wejdzie w życie po 14 dniach od uchwalenia (czyli pod koniec marca), burmistrz ma wydać zarządzenie dotyczące m.in. regulaminu karty, jej wzoru oraz terminu rozpoczęcia przyjmowania wniosków o wydanie Libiąskiej Karty Mieszkańca. W uchwale zapisano, że korzystanie z karty będzie możliwe nie wcześniej, niż od 1 czerwca 2026 roku.

LIBIĄŻ

Nowe przejście będzie też schronem?

Kilka tygodni temu mieszkańcy spotkali się z przedstawicielem PKP na stacji w Libiążu. Usłyszeli, że planowana jest budowa przejścia podziemnego pod torami. Na wtorkowym spotkaniu w LCK padło więcej konkretnych.

- Mamy już fundusze na dwie trzecie inwestycji, czyli przejście tunelowe, schody i windy. Gmina ma szukać funduszy na sfinansowanie inwestycji od drugiej strony torów. Gdyby wszystko poszło zgodnie z planem, do końca 2028 roku inwestycja mogłaby zostać zakończona - poinformował Andrzej Lipski, dyrektor Zakładu Linii Kolejowych PKP PLK SA w Krakowie.

Burmistrz Jacek Latko o finansach na to zadanie rozmawiał w poniedziałek z wojewodą. Jest opcja, by nowe przejście podziemne służyło także jako schron. Wtedy są większe szanse na fundusze na ten cel. Gmina także musi uregulować sprawy własnościowe gruntu przy torach.

Na początek powstanie program funkcjonalno-użytkowy, który zostanie przedstawiony samorządowcom i mieszkańcom. Potem zostanie ogłoszony przetarg na realizację na zasadzie „zaprojektuj i wybuduj”.

Przy okazji dyrektor podał informację, że został dopracowany system powiadamiania w sytuacji, gdyby osoba niepełnosprawna chciała dostać się na peron przez przejście przez tory od strony stacji. Dawniej trzeba było taki fakt zgłosić 48 godzin wcześniej, co zostało powszechnie uznane za kuriozalne rozwiązanie. Przy ogrodzeniu jest numer kontaktowy do osoby dyżurującej 24 godziny na dobę. Dyżurny powiadamiać ma o tym fakcie pracownika PLK znajdującego się najbliżej, który dojedzie na miejsce, by otworzyć furtkę. Ma to trwać minimum 20 minut.

Dobra informacja dotyczy także najazdów na kładkę, które w części zostały zdemontowane, wywołując oburzenie pasażerów. Nadzór budowlany wyraził zgodę na montaż nowych, ale z tym zastrzeżeniem, że ryzyko ewentualnego wypadku weźmie na siebie PLK SA. Do dwóch tygodni powinien zostać opracowany projekt nowych najazdów (rynien) dla wózków i rowerów. Projekt zostanie skonsultowany z burmistrzem. Do końca kwietnia mają zostać zamontowane.

LIBIĄŻ

Leśna do remontu

W poniedziałek w Babicach odbyło się spotkanie, podczas którego lokalni samorządowcy podpisali umowy na dofinansowanie modernizacji dróg w naszym regionie z wojewodą Krzysztofem Klęczarem. Dzięki wsparciu z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na 2026 rok, gmina Libiąż przeprowadzi remont prawie kilometrowego odcinka ulicy Leśnej. Całkowita wartość inwestycji to 1,95 miliona złotych. Dofinansowanie wyniesie połowę tej kwoty, czyli 987 tysięcy złotych. Planowany termin realizacji to druga połowa 2026 roku.

ŻARKI

Długoletni prezes zasłużonym dla gminnego sportu

Po raz pierwszy wręczony został tytuł „Zasłużony dla sportu w Gminie Libiąż”. Wyróżnienie otrzymał Zdzisław Bębenek. Od 2004 roku przez ponad dwadzieścia lat z dużym zaangażowaniem pełnił funkcję prezesa LKS Żarki, poświęcając zdrowie, czas i serce dla rozwoju klubu oraz lokalnej społeczności.

Przed pierwszym meczem rundy wiosennej drużyny Żarek podziękowania na ręce byłego już prezesa (dalej jest członkiem zarządu klubu) złożyli m.in. burmistrz Jacek Latko, prezes PPN Chrzanów Józef Cichoń oraz sołtys Bogusław Gucik.

(MO)

BABICE

BABICE, MĘTKÓW

Umowy podpisane

W Babicach odbyło się uroczyste podpisanie umów z samorządowcami z powiatów chrzanowskiego i oświęcimskiego w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Wójt Radosław Warzecha podpisał z wojewodą Krzysztofem Janem Klęczarem umowę na przebudowę ul. św. Floriana w Mętkowie. Gmina Babice pozyskała na tę inwestycję ponad 824 tysiące złotych dofinansowania. Wartość całego projektu obejmującego przebudowę blisko 800-metrowej drogi gminnej to ponad 1,6 miliona złotych. Inwestycja ma zostać zrealizowana w tym roku. Podobnie jak przebudowa prawie 2-kilometrowego odcinka ulicy Brzozowej w Mętkowie. To kolejny etap prac na drodze powiatowej, łączącej Babice z Mętkowem. Na tegoroczne roboty na ulicy Brzozowej powiat chrzanowski otrzymał z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg ponad półtora miliona złotych. Wartość całego projektu to ponad 3 miliony złotych.



W Babicach gościł wojewoda Krzysztof Jan Klęczar

ZAGÓRZE

Inwestycja zmieni ośrodek sportowy

Działacze sportowi poinformowali, że już wkrótce na terenie ośrodka sportowego Zagórzanka rozpocznie się długo wyczekiwana inwestycja.

„Zmieni nasz ośrodek w nowoczesne i tętniące życiem miejsce – przestrzeń dla sportu, rekreacji oraz wydarzeń kulturalnych dla mieszkańców w każdym wieku” – zapewniają przedstawiciele klubu. W ramach projektu powstaną m.in.: nowoczesna scena do wydarzeń i imprez lokalnych, boiska do siatkówki i padla, boisko wielofunkcyjne z nawierzchnią tartanową, plac zabaw dla najmłodszych oraz miejsce na ognisko i spotkania integracyjne.

Na temat budowy boiska wielofunkcyjnego wójt Radosław Warzecha rozmawiał w ubiegłym tygodniu w Oświęcimiu z Ministrem Sportu i Turystyki Jakubem Rutnickim.

BABICE

Warto przyjść na zebranie

Sołtys wsi Babice zaprasza na zebranie wiejskie w piątek 27 marca. Rozpocznie się o godz. 17 przy ulicy Zakopiańskiej 23 (klub „Radar”). W programie znajdują się m.in. sprawozdanie sołtysa i rady sołectkiej z działalności za 2025 rok oraz przyjęcie kilku uchwał. Jedna z nich dotyczy aktualizacji planu rozwoju miejscowości Babice na lata 2022-30. Przewidziano także zgłaszanie wolnych wniosków oraz informacje na bieżące tematy.

ZAGÓRZE

Defibrylator znów działa

Defibrylator w Zagórzcu jest z powrotem dostępny i gotowy do użycia. Automatyczny Elektroniczny Defibrylator w Zagórzcu znajduje się na elewacji remizy OSP przy ul. Kościelnej 1 (w pobliżu kościoła) - dojazd od strony drogi powiatowej ul. Piłsudskiego.

OLSZYNY

Interwencja w sprawie nieporządku

Mieszkańcy Olszyn kierują skargi dotyczące niewywiązania się z obowiązku przywrócenia posesji do stanu pierwotnego przez firmę Kanbud oraz braku napraw uszkodzeń powstałych podczas prac związanych z wykonywaniem kanalizacji. Interwencję w tej sprawie zapowiedział sołtys i radny Andrzej Szarek.

ROZKOCHÓW

Po wielkim sprzątniu

W pierwszy dzień wiosny mieszkańcy sołectwa wzięli udział w akcji sprzątnięcia, zainicjowanej przez sołtysa, radnych oraz strażaków z OSP KSRG Rozkochów. Efektem akcji były dziesiątki zebranych kilogramów śmieci. Po pracy uczestnicy spotkali się przy ognisku.

BABICE

Zapisy na bieg rozpoczęte

Na uczestników biegu Bukowica Run czeka w tym roku urokliwa trasa z pięknymi widokami. Jest ona idealna zarówno dla początkujących, jak i doświadczonych biegaczy. Podobnie jak w roku ubiegłym zawodnicy mają do wyboru dwa dystanse: 5 i 10 kilometrów. Start planowany jest 31 maja o godz. 11 na terenie ośrodka sportowego przy ul. Wieczystej w Zagórzcu.

Zapisy już się rozpoczęły. Potrwać do 18 maja. Liczba miejsc jest ograniczona. Organizatorem imprezy jest Gminny Ośrodek Kultury w Babicach, a współorganizatorem Klub Sportowy Zagórzanka Zagórze.

(MO)

Brud z Żelatowej zalewa Borowiec

W południe na osiedlu można poczuć się jak na Dzikim Zachodzie – za sprawą żółtego dolomitowego kurzu, który na ulicę osiedla wywożą niezabezpieczone ciężarówki z kopalni. Brudne, z niezamkniętymi plandekami, jadące znacznie za szybko, sypiąc pyłem na ogrodzenia, samochody, chodniki i ludzi.

Problem jest znany mieszkańcom od lat. Wielokrotnie prosili o interwencję zarówno zarządców kopalni, jak i dróg – powiatowych oraz gminnych. Ciężarówki wyjeżdżające z zakładu Żelatowa gminną ulicą Dolomitową, a chwilę później wjeżdżające na powiatową – Borowcową, nadal są brudne, często z niezamkniętymi plandekami i przekraczają dozwoloną prędkość. Kierowcy mają obowiązek zakrywania ładun-

ku zaraz po wyjeździe z kopalni, ale w praktyce często nic sobie z tego nie robią.

- Kilka lat temu uruchomiliśmy na wyjeździe z kopalni myjkę dla ciężarówek. Niestety, urządzenie jest skonstruowane tak, że zimą woda zamarza. Teraz mieliśmy ponad pół metra lodu wymieszanego z mułem. Dopiero w ten poniedziałek udało się nam ją oczyścić – mówi Daniel Knapik, kierownik zakładu Żelatowa. W tym samym czasie mieszkańcy zwracają uwagę, że samochody nadal opuszczają teren zakładu w bardzo złym stanie technicznym, a myjka w praktyce pełni rolę „symbolu”, a nie skutecznego środka walki z pyłem.

30 KM/H, PROGI I BEZRADNE WŁADZE

Mieszkańcy Borowca złożyli wniosek o ograniczenie prędkości na osiedlu do 30 km/h, ale powiatowy zarząd dróg nie wyraził przychylniej opinii w tej sprawie. Dodatkowo niemożliwe jest tworzenie progów zwalniających, które w praktyce pogorszyłyby sytuację – podskakujące na nich ciężarówki zrzuciłyby jeszcze

więcej pyłu, a osiedle stałoby się jeszcze bardziej zabrudzone.

Rzecznik prasowy policji Przemysław Fudała tłumaczy, że powiat jest duży, a policjantów niewielu. - Codziennie wysyłamy tam kilka patroli, które mają zwracać na ten problem szczególną uwagę. Ale to, czy akurat trafimy na kogoś, kto faktycznie jedzie niezgodnie z przepisami, jest raczej kwestią losową. Najłatwiej jest nagrać takie ciężarówki i przesłać nam materiały, byśmy mogli wszcząć postępowanie, albo zgłosić sprawę na Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa. Wtedy mamy obowiązek przyjechać i sprawdzić każde zgłoszenie – podkreśla.

Mieszkańcy czują się zbywani. - Proszę zobaczyć, jaki tu wszędzie jest brud. Całe ogrodzenie mam żółte, chodnik tak samo, że o aucie nie wspomnę. Wystarczy dwa razy przejechać, by było całe w pyłe. W dodatku tą drogą chodzą prawie wszyscy mieszkańcy – dzieci, seniorzy. Dla nich takie pędzące tiry mogą być bardzo niebezpieczne. Czasami trzeba wyjść w maseczce, żeby tego pyłu nie wdychać – mówi pani Basia,



Samochody na os. Borowiec

mieszkanca osiedla Borowiec.

Na ostatnim zebraniu mieszkańców padło jeszcze ostrzejsze przesłanie: „Jeśli nic się nie zmieni i dalej nasze problemy będą ignorowane przez

wszystkimi zarządzającymi, to może trzeba będzie pomyśleć, żeby na chwilę zamknąć im drogę do kopalni. Jak nie potrafią po sobie sprzątać, to niech wyjeżdżają przez Stęple i zo-

baczymy, kto zmięknie”. Słowa padły w żartobliwej atmosferze, ale w tej chwili każdy z obecnych zdaje sobie sprawę, że żarty dawno się skończyły.

Maciej Galecki

Posadź las z leśnikiem. Można się zapisywać

W sobotę 21 marca przypadał Międzynarodowy Dzień Lasów. Tego dnia w nadleśnictwach RDLP w Katowicach wystartowała akcja „Posadź las z leśnikiem”. Przez prawie półtora miesiąca, do końca kwietnia, mieszkańcy naszego regionu będą mogli posadzić własne drzewo w trakcie społecznych akcji sadzenia lasów. Nadleśnictwo Chrzanów wyznaczyło dwa terminy.

Międzynarodowy Dzień Lasów został ustanowiony w 2012 roku przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych i od tamtej pory obchodzony jest na całym świecie. Święto zachęca do podejmowania szeregu inicjatyw służących pogłębianiu wiedzy na temat lasów oraz ich znaczenia w życiu człowieka.

- Chcemy przy tej okazji zaprosić mieszkańców do wspólnego sadzenia lasu, żeby poznali z bliska jak wygląda nasza codzienna praca. Każdego roku wkładamy ogrom pracy, zaangażowania i wiedzy w realizację wiosennych i jesiennych akcji odnowieniowych. To ważna część naszej pracy, która w przyszłości zaowocuje większą trwałością, różnorodnością i odpornością lasów naszego regionu - mówi Magda-

lena Świtka, rzecznik prasowy RDLP w Katowicach.

W zeszłym roku powierzchnia odnowień w RDLP w Katowicach wyniosła ponad 5 580 ha lasów, a zalesień - 31,76 ha. Przy odnowieniach i zalesieniach leśnicy korzystają głównie z pracy ludzkiej - ręcznego sadzenia drzew.

Akcja „Posadź las z leśnikiem” to nie tylko wspólne sadzenie drzew i świętowanie obchodów Międzynarodowego Dnia Lasu. To także doskonała okazja do aktywnego spędzenia czasu na łonie natury, integracji z lokalną społecznością czy bezpośredniej rozmowy z leśnikami. Dla wielu mieszkańców to także szansa na zrozumienie, czym tak naprawdę jest zrównoważona gospodarka leśna i jak wygląda ona w praktyce.



Spółeczne sadzenia lasu w ramach akcji „Posadź las z leśnikiem” odbędą się w okresie od 21 marca do 30 kwietnia br. w wybranych nadleśnictwach RDLP w Katowicach.

Na terenie Nadleśnictwa Chrzanów akcja planowana jest w dwóch terminach: 8 kwietnia w Leśnictwie Piła Kościelecka, o godzinie 10 oraz 9 kwietnia w Leśnictwie Kroczy-

miech, o godzinie 10.

Chętnych organizatorów proszą o zgłoszenie pod adresem e-mail: alicja.zietara@katowice.lasy.gov.pl

(MO)

OGŁOSZENIE

KONKURS DLA SZKÓŁ Z NAGRODAMI!

Ogólnopolska kampania społeczna na rzecz bezpieczeństwa seniorów #ZnamTeNumery

Szczegóły na www.znamtenumery.pl

Konkurs dla szkół! Chroń swoich bliskich i wygraj nagrody!

Telewizja Puls i Komenda Główna Policji, organizatorzy ogólnopolskiej kampanii społecznej #ZnamTeNumery, ogłaszają konkurs dla szkół podstawowych. Ma on zachęcić dzieci do upowszechniania wśród swoich bliskich przesłania kampanii społecznej #ZnamTeNumery:

jak nie dać się nabrać na oszustwa z wykorzystaniem m.in. nowych technologii i nie stracić oszczędności życia czy danych osobowych.

Do wygrania nagrody pieniężne na wyposażenie szkół oraz spotkanie z aktorami serialu „Lombard. Życie pod zastaw”.

Ciekawe materiały dla nauczycieli!

Organizatorzy kampanii przygotowali również pakiet materiałów, które nauczyciele mogą nieodpłatnie pobierać ze strony i wykorzystać np. na lekcji wychowawczej.

Szczegóły na: <https://znamtenumery.pl/>

#ZnamTeNumery



Ogłoszenie z dnia 26.03.2026 r.

WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży i dzierżawy.

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych www.libiaz.pl, BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni tj. od 26.03.2026 r. do 16.04.2026 r. zamieszczone zostały wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia oraz oddania w dzierżawę.

ZARZĄD POWIATU CHRZANOWSKIEGO OGŁASZA KONKURS NA KANDYDATA NA STANOWISKO DYREKTORA:

1. Zespołu Szkół w Libiążu, ul. Górnicza 3, 32-590 Libiąż
2. II Liceum Ogólnokształcącego im. K.K. Baczyńskiego w Chrzanowie, ul. Wyszynskiego 19, 32-500 Chrzanów

Informacje w sprawie regulaminu konkursu oraz wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora w publicznej szkole ponadpodstawowej, znajdują się na stronie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie www.powiat-chrzanowski.pl, na stronach Biuletynu Informacji Publicznej Starostwa Powiatowego w Chrzanowie – Nabór na stanowiska kierownicze w jednostkach organizacyjnych Powiatu.

Tekstylia - temat do dyskusji

Znikają kontenery na tekstylia. Czyja to wina? Nasza – bo korzystamy z nich niezgodnie z przeznaczeniem. A nawet jeśli robimy to prawidłowo, właściciele często nie nadążają z ich opróżnianiem. Wystarczy jeden worek pozostawiony obok pojemnika, by po chwili pojawiło się ich kilka. Taką sytuację prowokuje niektórych do przeszukiwania pozostawionej odzieży, a nawet wyrywania zamków, aby zajrzeć do środka.

Kontenery na tekstylia stały na osiedlach i w sołectwach. Były bliżej ludzi niż PSZOK-i, co stanowiło wygodę dla lokalnej społeczności. Mimo to nie spełniły swojej roli. Można powiedzieć, że funkcjonowały względnie poprawnie do momentu wejścia w życie ogólnopolskich przepisów, zgodnie z którymi od 1 stycznia 2025 r. tekstyliów i zużytej odzieży nie można już wrzucać do pojemników na odpady zmieszane. Stały się one odrębną frakcją odpadową.

Warto przypomnieć, że

miejscowe przepisy w Trzebinii, Chrzanowie i Libiążu regulowały tę kwestię już kilka lat wcześniej. Najwyraźniej jednak nie przyjęły się w praktyce lub niewielu mieszkańców o nich wiedziało, ponieważ „kontenerowy problem” nasilił się dopiero w ubiegłym roku.

JAK TO DZIAŁA

Tekstyli nie są odbierane spod domów jako osobna frakcja. W efekcie, nie mogąc wyrzucić zniszczonych ubrań do odpadów zmieszanych, część mieszkańców zaczęła podrzucać je do kontenerów przeznaczonych na odzież jeszcze nadającą się do użytku. Tymczasem tekstylia trafiające do takich pojemników były selekcjonowane, a część z nich kierowana do dalszej sprzedaży.

W minionym roku wyraźnie wzrosła ilość i pogorszyła się jakość oddawanej odzieży. To przełożyło się na wzrost kosztów segregacji, dlatego wiele firm wycofało się ze zbiórki prowadzonej w formie kontenerowej. Nie wszystkie zadbały jednak o uprzątnięcie swoich pojemników. Egzekwowanie porządku lub usuwanie kontenerów było i nadal jest problemem, ponieważ wiele z nich ustawiono w miejscach publicznych bez formalnych umów. Dopóki wokół nich nie tworzyły się nielegalne składowiska odpadów, były tolerowane. Dziś sytuacja się zmieniła – w wielu przypadkach nie służą już deklarowanemu celowi

charytatywnemu. Nie wszystkie, ale większość. Dlatego znikają.

STYCZNIOWA

Przy ul. Styczniowej w Trzebinii stały dwa kontenery na odzież. Obserwowałam je przez pół roku. Nikt ich nie opróżniał, a teren wokół zamienił się w spore wysypisko śmieci.

Kiedy po raz pierwszy próbowałam interweniować, gmina stwierdziła, że to nie jej działka. Góra odpadów wokół pojemników rosła od jesieni. Podczas objazdów miasta żadne służby jej nie zauważyły. Tydzień temu zniknęło wszystko – zarówno śmieci, jak i kontenery. Po licznych interwencjach przy gminnej drodze wreszcie zapanował porządek.

Podobnych sytuacji w okolicznych gminach było wiele. Dowodem są bezskuteczne interwencje radnych na komisjach oraz interpelacje. Z odpowiedzi wynika, że obecność kontenerów na gminnych działkach miała często charakter „partyzancki”.

TO NIE PCK

Większość mieszkańców kojarzyła kontenery z Polskim Czerwonym Krzyżem i charytatywnym celem ich istnienia. W ubiegłym roku potentat w zbiorce odzieży – Wtórpol – zrezygnował ze współpracy z PCK. W efekcie z terenu Polski znikają kontenery oznaczone znakiem tej organizacji.

Mowa o kilkudziesięciu tysiącach pojemników.

Jak podaje „Rzeczpospolita”, wycofywanie kontenerów ma również dwa inne aspekty. Pierwszy jest gospodarczy – spada eksport używanej odzieży, choć Polska była jednym z głównych graczy na tym rynku w Europie. Drugi aspekt dotyczy środowiska – gminy mają obowiązek organizowania gospodarki odpadami, w tym tekstylnymi, na swoim terenie.

Samorządy chciałyby mieć kontenery na ubrania, ponieważ – jak zauważyli radni w Trzebinii – odciażają one system zbiórki odpadów organizowany przez ZMGK. Wtórpol pracuje nad ofertą dla gmin, jednak nie jest ona jeszcze gotowa.

Innym sposobem zbierania tekstyliów są akcje polegające na wystawianiu worków z odzieżą przed domy lub bloki, organizowane przez różne organizacje i firmy. Takich zbiórek jednak ubywa, ponieważ jakość oddawanych ubrań systematycznie się pogarsza.

„Rzeczpospolita” wskazuje również, że po raz pierwszy od 17 lat w Polsce przybywa stacjonarnych sklepów z towarami z drugiej ręki. Rynek ten napędzają jednak głównie zakupy online – sprzedaż używanych produktów wzrosła o 25 proc. w ciągu trzech lat.

RÓŻNE ROZWIĄZANIA

Prawie wszyscy już wiedzą, że tekstyliów nie należy



Zniknęły śmieci, zniknął problem, jest porządek

wyrzucać do odpadów zmieszanych, tylko zawozić je do PSZOK-ów lub mobilnych punktów zbiórki. Jak wygląda praktyka?

Barierą jest konieczność gromadzenia ubrań w domu oraz ich samodzielnego transportu do punktu zbiórki. Dla wielu mieszkańców stanowi to poważny problem. Rozwiązań jest wiele: np. wprowadzenie dodatkowych pojemników na tekstylia jak w Oświęcimiu, albo zorganizowanie zbiórki tak jak w Krzeszowicach – odbiór worków spod domów według harmonogramu.

W dużych miastach mieszkańcy chętnie korzystają z miejsc, w których można pozostawić odzież nadającą się do ponownego użytku. Urzędnicy podkreślają jednak, że proces nabywania świadomości ekologicznej i zmiany nawyków jest

stopniowy i wymaga dalszej edukacji oraz tworzenia realnych możliwości ponownego wykorzystania tekstyliów.

W styczniu 2026 r. Warszawa uruchomiła pilotażowy program „Dzielni” – sieć ogólnodostępnych punktów wymiany i naprawy rzeczy, m.in. ubrań i tekstyliów, książek, zabawek, sprzętu RTV/AGD czy mebli, a także dzielenia się żywnością. Program jest rozwijany: rozpoczął się od dziewięciu punktów, obecnie działa ich już szesnaście.

Podobne inicjatywy istniały tam już wcześniej, prowadzone przez stowarzyszenia. Jednak działania społeczne mają zazwyczaj charakter akcyjny. W tym obszarze potrzebne są rozwiązania systemowe, co polecam uwadze lokalnych samorządowców.

Alicja Molenda

OGŁOSZENIE

Pomagamy wrócić do świata dźwięków

Bezpłatne badania słuchu¹ Testowanie aparatów słuchowych

Chrzanów
ul. Krakowska 7
☎ 32 623 00 38



¹Testy słuchu nie stanowią diagnozy medycznej w rozumieniu ustawy z dnia 15.04.2011 r.
Adresy wszystkich salonów GEERS Dobry Słuch w Polsce dostępne na stronie: <https://sklepy.geers.pl>

Geers

Materiał informacyjno-promocyjny

Drugie życie oleju. Jak ORLEN Południe zamienia odpady w wartościowe surowce

Zużyty olej z samochodu albo frytownicy nie musi trafiać do odpadów. W Trzebini i Jedliczu zyskuje drugie życie jako paliwo lub surowiec do produkcji nowych produktów. ORLEN Południe pokazuje, że przemysł może działać bardziej ekologicznie i jednocześnie efektywnie.

Coraz więcej mówi się o gospodarce o obiegu zamkniętym (GOZ), czyli takim podejściu do produkcji, w którym odpady nie są problemem, ale cennym surowcem. GOZ pozwala na wydłużenie cyklu życia produktów, ograniczenie odpadów, spowolnienie wykorzystania zasobów naturalnych, redukcję całkowitej rocznej emisji gazów cieplarnianych. Właśnie w tym kierunku rozwija się ORLEN Południe, spółka należąca do Grupy ORLEN, mająca swoją siedzibę w Trzebini.

Zamiast wyrzucać, firma stawia na ponowne wykorzystanie. Przykładem jest produkcja biodiesla (estrów metylo- wych kwasów tłuszczowych) wykorzystujących oleje po frytownic. Innym - produkcja wysoko- jakościowych baz olejowych

dzięki regeneracji zużytych mineralnych olejów.

W praktyce oznacza to, że zużyte oleje, zarówno przemysłowe, jak i spożywcze są przetwarzane i wracają do obiegu w nowej formie.

60 PROCENT ODZYSKU

Oprócz rafinerii w Trzebini, spółka posiada też podobny zakład w Jedliczu na Podkarpaciu. Od ponad 60 lat regeneruje się tam zużyte oleje silnikowe i przemysłowe. Dziś instalacja może przetwarzać 80 tysięcy ton takich odpadów rocznie. W efekcie powstają wysokiej jakości oleje bazowe, które mogą być ponownie wykorzystane w różnych gałęziach przemysłu.

- To przykład tego, jak można ograniczyć ilość odpadów i jednocześnie zmniejszać zużycie surowców naturalnych - podkreślają przedstawiciele spółki.

Proces ten pozwala odzyskać około 60 procent zużytego oleju w postaci nowych produktów (baz olejowych). Pozostałe frakcje również znajdują zastosowanie, m.in. w produkcji olejów opałowych czy asfaltów. Dzięki temu niemal nic się nie marnuje.

MNIEJ GAZÓW CIEPLARNIANYCH

Ważną rolę odgrywa także Trzebinia. Od 2023 roku działa tutaj instalacja, która przetwarza zużyte oleje spożywcze

oraz tłuszcze zwierzęce będące odpadem pochodzącym z przetwórstwa spożywczego na tzw. biokomponenty paliwowe. Rocznie może ona wyprodukować nawet 30 tysięcy ton dodatków do oleju napędowego.

Co istotne, takie paliwo jest znacznie bardziej przyjazne dla środowiska. Według danych spółki jego emisja gazów cieplarnianych może być nawet o ponad 80 procent niższa niż w przypadku tradycyjnego diesla.

W procesie powstaje też 3-4 tys. ton gliceryny technicznej mającej szerokie zastosowanie w różnych gałęziach przemysłu.

W Trzebini powstał również punkt zbiórki zużytych olejów dla jedlickiej instalacji, o której pisaliśmy wyżej. Ułatwia to ich odbiór, szczególnie z rejonu Śląska, gdzie według analiz spółki jest znaczący potencjał ich pozyskiwania. Z Trzebini są transportowane kolejną do zakładu w Jedliczu. Dzięki temu surowiec szybciej trafia do przetworzenia, a koszty ponoszone przez dostawców są niższe.

Działania ORLEN Południe wpisują się w szerszy trend zmian w przemyśle, który coraz częściej stawia na ograniczanie odpadów i lepsze wykorzystanie zasobów. To istotny element realizacji celów związanych z redukcją emisji gazów cieplarnianych oraz poprawą efektywności energetycznej procesów przemysłowych.



ORLEN Południe S.A. jest kluczową spółką Grupy ORLEN. Działa w obszarze biopaliw, biokomponentów oraz produktów chemicznych i rafineryjnych.

W ostatnich latach rozwój firmy wiąże się z transformacją w kierunku biorafinerii. Spółka inwestuje w technologie zwiększające udział biokomponentów i produktów niskoemisyjnych, przekształca surowce odnawialne i odpadowe w wartościowe komponenty dla różnych gałęzi przemysłu.

Spółka posiada zakłady produkcyjne w Trzebini, Jedliczu oraz Kętrzynie (w budowie).

W rafinerii w Jedliczu realizowana jest obecnie największa inwestycja spółki: budowa kompleksu do produkcji bioetanolu drugiej generacji. W efekcie oprócz nowej instalacji, która produkować będzie zaawansowane biopaliwo, powstała też m.in. nowa zakładowa elektrociepłownia.

W Kętrzynie na Mazurach powstaje zaś trzeci zakład produkcyjny spółki - tłocznia oleju rzepakowego.

Łącznie ORLEN Południe sprzedaje 800 kiloton produktów rocznie do 20 krajów świata.

W rafinerii w Trzebini produkowane są m.in.:

- roślinny glikol propylenowy i gliceryna destylowana - w największej instalacji tego typu w Europie
 - biokomponenty wytwarzane z olejów posmażalniczych i tłuszczy zwierzęcych
 - parafiny hydrowodoodpornie w najnowszej instalacji w Europie Środkowo-Wschodniej
 - paliwo wodorowe o klasie automotive (zasila autobusy Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w Krakowie)
- Produkty te są wykorzystywane w przeróżnych gałęziach przemysłu: farmaceutycznym, kosmetycznym, chemicznym, drzewnym czy energetycznym.

Bracia Romoccy – sąsiedzi, którzy stali się bohaterami

Poruszające widowisko o braciach Romockich – bohaterach Powstania Warszawskiego – przygotowali uczniowie ZST-U w Trzebini. Wypełniona po brzegi sala DK „Sokół” stała się miejscem żywej lekcji historii i pamięci o młodych ludziach, którzy oddali życie za wolność.

Rodzina Romockich przyjechała do Sieroszy w 1933 roku. Właśnie wtedy Paweł Romocki wszedł w posiadanie części akcji Sierszańskich Zakładów Górniczych SA i został ich dyrektorem. Romoccy zamieszkali w służbowej willi. Towarzyszył im młodszy z synów Janek. Starszy Andrzej pozostał w Warszawie, gdzie uczęszczał do męskiego gimnazjum. Janek na poziomie szkoły podstawowej pobierał naukę w domu pod okiem nauczycielki z sierszańskich Zakładów. Potem dołączył do brata w Warszawie. Obaj do Sieroszy przyjeżdżali na wakacje i ferie. Czuli się w Sieroszy znakomicie. Po wybuchu wojny Jan Romocki („Bonawentura”) i Andrzej Romoc-



Andrzej i Jan Romoccy

ki („Morro”) działali w Szarych Szeregach i Armii Krajowej. Andrzej był dowódcą kompanii „Rudy” w batalionie „Zośka” i brał udział w najważniejszych walkach na Woli i Starym Mieście podczas Powstania Warszawskiego. Zginął 15 września 1944 r. na Czerniakowie, trafiony przez niemieckiego snajpera w trakcie walk.

Jan, żołnierz tego samego batalionu i poeta pokolenia wojennego, poległ wcześniej - 4 sierpnia 1944 r. na Woli, śmierć walk powstańczych, śmiertelnie ranny w czasie ostrzału.

„Nasze pokolenie ma obowiązek pamiętać i pilnować pokoju. Nie przez patos, nie przez wielkie słowa, ale przez co-

dzienność, którą oni stracili. Przez odwagę, którą dziś oznacza szacunek i wrażliwość na drugiego człowieka. Wiersze Jana i życie Andrzeja uczą nas, że wolność nie jest dana raz na zawsze, że trzeba ją chronić. Oni proszą, byśmy nie zmarłowali daru, za który poświęcili własne życie” - takim przesłaniem uczniowie zakończyli półtoragodzinną widowisko.

W jego trakcie były filmy, pieśni i wiersze i wiele informacji. Widzowie, którzy szczególnie wypełnili DK „Sokół” w Trzebini, obejrzyli pokaz mody z lat 30. Dostali także poczęstunek.

Szczególnie wzruszającym był film, w którym nauczycielka Anna Słowik wcieliła



Podczas półtoragodzinnego, multimedialnego widowiska, widzowie przeżyli wiele wzruszeń

się w Jadwigę Romocką, zwaną „Warszawską Niobe”. To ona opłakiwała śmierć męża i obu synów. Mimo takiej tragedii nie skarżyła się na swój los. Pisała po wojnie do zmarłych synów listy, w których wspominała wspólnie przeżyte chwile.

Program będący żywą lekcją historii przygotowali uczniowie ZST-U z drużyny „Silni Polską” pod opieką nauczycielki Renaty Kosowskiej-Waleń. Na pomysł upamiętnienia obu bo-

haterów wpadli podczas ubiegłorocznej wizyty w Muzeum Powstania Warszawskiego.

Uczniowie zapowiedzieli podjęcie starań o to, by przy willi NOT w Sieroszy, gdzie obaj bohaterowie mieszkali, powstała tablica ich upamiętniania.

Pracę uczniów docenili widzowie brawami. Podziękował im starosta Bartłomiej Gębala oraz szczególnie gość z Warszawy Anna Rutkowska, autorka książek o braciach Romockich.

- Jestem bardzo wzruszona i szczęśliwa. Dziękuję, że jesteście strażnikami pamięci o braciach Romockich, którzy stali mi się bliscy, gdy byłam w waszym wieku. Zrobię wszystko, by dołożyć cegiełkę do tej tablicy pamiątkowej. Wiem o zapadliskach w Trzebini. Mam nadzieję, że kiedy się to skończy i willa znowu zostanie otwarta, będzie można taką tablicę odsłonić - powiedziała.

Marek Oratowski



Sadzonki wręczał m.in. starosta Bartłomiej Gębala



Dużą atrakcją okazała się możliwość obejrzenia i pogłaskania zwierząt, w tym alpaka. Zwierzęta przyjechały z zagród w Myślachowicach i Rozkochowie.

Ekologiczna akcja „Przełomu” wywołała wielkie zainteresowanie

Sobotnia akcja ekologiczno-edukacyjna „Wiosna dla Ziemi”, zorganizowana przez „Przełom” na Placu Tysiąclecia w Chrzanowie, była strzałem w dziesiątkę. Już od pierwszych minut wydarzenia na miejscu pojawiły się dziesiątki osób, które przyniosły ze sobą elektrośmieci, a przy okazji chętnie korzystały z przygotowanych atrakcji.

W zamian za zużyty sprzęt elektroniczny i elektryczny uczestnicy mogli otrzymać sadzonki roślin lub drobne upominki. Punkt zbiórki ruszył o godz. 10 i niemal natychmiast ustawiła się do niego długa kolejka - około sto osób czekało, by oddać niepotrzebny sprzęt.

- Najwięcej mieliśmy drobnego sprzętu. To znaczy baterii telefonów, mikserów. Część osób pozbyła się też przy tej okazji większych urządzeń, czyli pralek i lodówek. Wszystko zostanie rozebrane w naszej firmie. W zależności od asortymentu, odbędzie się to maszynowo lub ręcznie. Odbieramy także bezpłatnie sprzęt domowy taki sprzęt. Wystarczy zadzwonić i umówić się - poinformował jeden z pracowników firmy Biosystem SA, mającej swój zakład w Bolesławcu.

Sadzonki będące nagrodą za oddanie elektrośmieci zniknęły bardzo szybko, jednak organizatorzy zadbał o dodatkową dostawę. Łącznie rozdano około dwustu roślin, które trafiły do mieszkańców Chrzanowa oraz okolicznych gmin. Wręczał je m.in. starosta Bartłomiej Gębala.

- Przyniosłem stare kable i żelazka. To bardzo pożyteczna akcja. W zamian dostałem sadzonkę jabłoni, którą posadzę w przydomowym ogrodzie - powiedział nam Andrzej Dudek, mieszkaniec ulicy Śląskiej.

- Przywieźliśmy mikser, odkurzacz, blender, żarówki i ładowarki. Drzewka trafią do ogrodu naszych krewnych - powiedzieli nam Dariusz i Paulina Jaśko z Chrzanowa.

Podczas wydarzenia czynne były również stoiska partnerów akcji, gdzie można było uzyskać informacje dotyczące ekologii i prawidłowej segregacji odpadów. Najmłodsi uczestnicy chętnie korzystali z dmuchańca, a dużą atrakcją okazała się możliwość obejrzenia i pogłaskania zwierząt. Zwierzęta przyjechały z zagród w Myślachowicach (króliki i kurki) i Rozkochowie (alpaki).

- Przywiozłam trzy alpaki. Samice mają po pięć lat, a młody samczyk pół roku. Dziś zostały wygłaskane, ale są do tego przyzwyczajone. Nasze stadko, które żywi się specjalną paszą z witaminami, liczy osiem alpaka. W naszej zagrodzie w Rozkochowie mamy jeszcze konie i osiołki, byczka, kozy, królik, żółwie i świnki morskie. Często odwiedzają nas dzieci ze szkół i przedszkoli z całej okolicy. Niekiedy uczestniczymy w takich plenerowych imprezach - tłumaczyła właścicielka zagrody Dominika Lenar.

Sporym zainteresowaniem cieszyła się także ekologiczna loteria z nagrodami, którymi były m.in. kolorowanki.

Na Placu Tysiąclecia widoczni byli Partnerzy wydarzenia. Wśród nich znaleźli się: Województwo Małopolskie, Powiat Chrzanowski, Orlen Południe, Biosystem oraz Fundacja Unimetal Recycling.

O godzinie 10, gdy akcja się zaczynała, w kolejce ustawiło się około stu osób chcących pozbyć się elektrośmieci. Więcej zdjęć i wideo z wydarzenia można obejrzeć na przelom.pl

Andrzej Dudek, mieszkaniec ulicy Śląskiej, wrócił do domu z sadzonką jabłoni



Dzieci miały frajdę korzystając z dmuchańców



(MO) Na Placu Tysiąclecia pojawiły się banery i flagi naszych sponsorów



Dostępna była ekologiczna loteria z nagrodami

Partnerzy wydarzenia:



Kto naprawdę decyduje o inwestycji?

MYŚLACHOWICE.

Sto osób wzięło udział w poniedziałkowym spotkaniu poświęconym gorącemu wciąż tematowi budowy magazynów energii we wsi.

Mieszkańcy Myślachowic nie przestali obawiać się perspektywy powstania kompleksu 133 magazynów energii. Wśród najczęściej podnoszonych argumentów pojawiają się lęki dotyczące skutków ewentualnego pożaru instalacji, hałasu, oddziaływania inwestycji na zdrowie mieszkańców, a także ryzyka ataku na tę infrastrukturę w przypadku konfliktu zbrojnego.

Przypomnijmy, że inwestorem jest firma DRI z kapitałem ukraińskim. Początkowo planowała ona ulokować projekt w Balinie, gdzie kupiła teren od firmy Columbus wraz z koncesją na magazynowanie energii. Ostatecznie uznała jednak, że korzystniejsze będzie usytuowanie magazynów bliżej elektrowni i istniejącej infrastruktury energetycznej. W Myślachowicach inwestor wydzierżawił grunt od prywatnego przedsiębiorcy w sąsiedztwie lokalnej strefy gospodarczej na 20 lat. Kontrakt na magazynowanie energii ma obowiązywać przez 17 lat. Zgodnie z planem inwestycja powinna rozpocząć pracę w 2027 roku.

ŁOPATA WCIAŻ CZEKA

Formalne przygotowania do budowy rozpoczęły się wiosną ubiegłego roku. Burmistrz Trzebini zapowiadał wówczas wbiecie przysłowiowej pierwszej łopaty pod budowę nowoczesnego zakładu na październik. Termin ten jednak nie został dotrzymany.

Obecnie wojewoda rozpatruje odwołanie od pozwolenia na budowę, które zostało wydane przez starostę chrzanowski.

Odwołanie złożyło przedsiębiorstwo sąsiadujące z działkami wybranymi pod inwestycję. Na tym etapie dostrzegło kolizję z własnymi

planami rozwojowymi. Co istotne, w przeciwieństwie do strony społecznej, firma ta jest formalnie uznana za stronę postępowania administracyjnego.

• 5 lutego 2026 r.

Starosta chrzanowski wydał pozwolenie na budowę „Magazynu energii BESS TRZEBINIA w Myślachowicach na działkach 1061/3 i 1064/22”, realizowanego w ramach zadania „Budowa magazynu energii wraz ze stacją elektroenergetyczną oraz niezbędną infrastrukturą techniczną” z wniosku FPTPWOLTAIKA HIG XVIII Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.

• 19 lutego 2026 r.

Od pozwolenia – za pośrednictwem starosty, jak nakazują przepisy – odwołała się firma ALIMENTURA BT sp. z o.o., prowadząca działalność w branży mięsnej na terenie myślachowskiej strefy gospodarczej. Tego samego dnia odwołanie złożyli także przedstawiciele Stowarzyszenia Dla Krajobrazu i Życia w Myślachowicach oraz Przemysław Rejdych, którzy – zdaniem starosty – nie byli stronami postępowania.

MIESZKAŃCY BEZ STATUSU STRONY

W trwającej procedurze administracyjnej za stronę nie został uznany żaden z mieszkańców Myślachowic – nawet ci z ulicy Płockiej, mieszkający najbliżej planowanej inwestycji, choć nie w jej bezpośrednim sąsiedztwie. Statusu strony nie mają również komitet protestacyjny ani powołane w październiku ubiegłego roku Stowarzyszenie Dla Krajobrazu i Życia. Sytuacja ta budzi duże oburzenie lokalnej społeczności.

Podczas poniedziałkowego spotkania Przemysław Rejdych, były radny oraz były członek zarządu powiatu odpowiedzialny za bezpieczeństwo, podkreślał, że najbardziej dotkliwie w całej sprawie jest odsyłanie mieszkańców do Biuletynu Informacji Publicznej zamiast prowadzenia otwartych konsultacji w miejscu ich zamieszkania.

– Do dziś nikt nie chce napisać ani powiedzieć wprost, czy kompleks magazynów

energii będzie miał status infrastruktury krytycznej. Taki status niesie poważne konsekwencje dla najbliższego otoczenia – zaznaczył Rejdych.

Obaw mieszkańców nie rozwiąły ani spotkania z inwestorem, ani zebranie wiejskie z ubiegłego roku, ani dostarczone ulotki informacyjne. Nie przekonała ich także hojność inwestora, który sponzorował m.in. dożynki sołeckie, Dni Trzebini czy tegoroczne zimowe ferie w gminie.

Wiesz na również za złe burmistrzowi, radnym i sołtysowi, że o planowanej inwestycji dowiedzieli się z mediów – praktycznie równolegle z wydaniem decyzji o warunkach zabudowy. W odpowiedzi burmistrz podkreśla, że proces informacyjny przebiegał prawidłowo.

Podejmowane przez komitet protestacyjny i stowarzyszenie kroki odwoławcze – zarówno w starostwie, jak i w Samorządowym Kolegium Odwoławczym – nie przyniosły oczekiwanych rezultatów.

– SKO nie pochyliło się nad meritum sprawy, tylko odrzuciło naszą skargę z uwagi na kwestie formalne – mówi Przemysław Rejdych.

Społecznicy nie planują więc dalszej walki w sądach administracyjnych (WSA, NSA), ponieważ – jak podkreślają – postępowanie sądowe nie wstrzymuje inwestycji. Nie oznacza to jednak całkowitej rezygnacji z działań.

Jacek Zwoliński z komitetu protestacyjnego podkreślał, że spotkanie z mieszkańcami sołectwa i gminy zostało zwołane „z potrzeby serca”. Wraz z Przemysławem Rejdychem chcieli przedstawić skalę podjętych działań: liczbę odwiedzonych instytucji, przeanalizowanych dokumentów i złożonych pism.

– Nie po to was zaprosiliśmy, by się chwalić, ale by pokazać, że wobec procedur administracyjnych bezsilni są nawet najbardziej zaangażowani działacze – mówił Zwoliński.

Uczestnicy spotkania z dużą uwagą wysłuchali relacji społeczników, nagradzając ich wystąpienia oklaskami.



Marzena Jewuła, Dawid Łukajczyk, Jacek Zwoliński i Przemysław Rejdych

ROZGORYCZENIE WOBEC WŁADZ

Wśród mieszkańców narasta poczucie rozgoryczenia, szczególnie w związku z nieobecnością sołtysa na poniedziałkowym spotkaniu. Część mieszkańców czuje się przez niego „sprzedana”. Działacze komitetu protestacyjnego twierdzą, że sołtys uległ urzędowej taktyce, choć wcześniej zapewniał, że nie miał wiedzy o inwestycji.

Zdaniem Jacka Zwolińskiego informacje o planach inwestora posiadali zarówno sołtys Myślachowic, jak i sołtyska Czyżówki oraz rady sołeckie. Rozgłos wokół inwestycji był jednak – według niego – niepożądany, dlatego nawet informacja w BIP o procedowaniu przyłącza energetycznego nie zawierała wskazania, dla kogo ma ono powstać.

– Tempo działań inwestora i urzędu było niesamowite. Nie dało się ich na żadnym etapie wyprzedzić. To smutny obraz lekceważenia społeczeństwa – podkreślił Zwoliński.

POSZUKIWANIE WSPARCIA POLITYCZNEGO

Działacze komitetu przedstawili zebranym dokumenty zgromadzone w grubym segregatorze oraz zrelacjonowali spotkanie m.in. z posłem PiS Mariuszem Krystianem.

Pismo z prośbą o pomoc zostało skierowane także do wicemarszałek Sejmu Doroty Niedzieli. Temat jest procedo-

wany – powiedziała radna Marzena Jewuła (KO).

Jak poinformował Przemysław Rejdych, sprawa znajduje się obecnie w rękach wicewojewody, który ma spotkać się z przedstawicielami komitetu dopiero po 25 marca.

Rejdych przypomniał także sytuację z sesji rady miasta, podczas której mieszkańcy Myślachowic czekali siedem godzin na możliwość zabrania głosu, po czym otrzymali od przewodniczącego rady po trzy minuty na wypowiedź. Inwestor mógł natomiast mówić ponad godzinę. W tym czasie na sali znajdowało się już niewielu radnych.

Działacze wyrażali również rozczarowanie postawą części polityków. Podkreślali, że – poza senatorem Andrzejem Pająkiem (PiS), który kierował pismem m.in. do ministra energii, ABW, burmistrza, starosty i wojewody – nie otrzymali znaczącego wsparcia.

Padło także pytanie o stanowisko posła Łukasza Kmity (PiS) żywo zainteresowanego różnymi sprawami w Trzebini, jednak nikt nie udzielił na nie jednoznacznej odpowiedzi.

Radna Marzena Jewuła przypomniała, że postulowała zwołanie nadzwyczajnej sesji rady miasta poświęconej inwestycji. Uzyskała jednak tylko pięć głosów poparcia przy wymaganych sześciu. Sołtys Myślachowic nie podpisał wniosku.

Komitet protestacyjny nie został również przyjęty przez

województwo małopolskiego Krzysztofa Kleczara (PSL), który przekazał sprawę jednemu ze swoich zastępców.

„NIE SKŁADAMY BRONI”

Mimo rozgoryczenia działacze podkreślają, że nie zamierzają rezygnować z dalszych działań.

– Odwołanie przedsiębiorcy od pozwolenia na budowę to jakiś cud. Czekamy na jego rozstrzygnięcie, licząc, że sprawa zostanie rozpatrzona ponownie i dogłębnie. Jeśli przegramy ostatecznie, nie wiem, czy nie trzeba będzie zastosować metody Leppera i zablokować drogi. Żarty się skończyły – powiedział na zakończenie spotkania Rejdych.

OD AUTORKI

Poniedziałkowe spotkanie w Myślachowicach było nie tylko debatą o planowanej budowie magazynów energii. Stało się także pretekstem do szerszej dyskusji o sposobie przygotowywania i konsultowania inwestycji w całej gminie Trzebini. W jednym miejscu spotkali się przedstawiciele różnych środowisk politycznych i społecznych, których – mimo odmiennych poglądów – połączyła krytyczna ocena procesów decyzyjnych zachodzących w lokalnym samorządzie. Do wątku tego oraz szerszego kontekstu inwestycyjnego w gminie wrócimy w osobnym materiale.

Alicja Molenda

OGLOSZENIE

SKŁAD WĘGLA tresko TRZEBINIA

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKLEPU PGG
KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.

Oferujemy węgiel:
Kostka, Orzech, Groszek, Groszek 5-25mm, a także Pellet.

WĘGIEL WORKOWANY DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR KRZESZOWICE

Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Reminders of Him. Częstka Ciebie, którą znam - 26.03. godz. 17:45
- Król dopalaczy - 26.03. godz. 20:15
- Hopnięci - 26.03. godz. 15:30; 27.03. godz. 15:30, 18:00; 29-31.03. godz. 15:30, 18:00; 1.04. godz. 15:30, 18:00
- Panna młoda - 27.03. godz. 20:15; 29-31.03. godz. 20:15; 1.04. godz. 20:15

2-5 kwietnia - kino nieczynne

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Hopnięci - 26.04. godz. 16:00, 18:15
- Ocalić od zapomnienia - 26.03. godz. 20:30
- Za duży na bajki 3 - 27.03. godz. 16:00; 28-29.03. godz. 15:15; 31.03. godz. 16:00; 1-2.04. godz. 16:00
- Pojedynok - 27.03. godz. 18:00; 28-29.03. godz. 17:15; 31.03. godz. 18:00; 1-2.04. godz. 18:00
- Reminders of Him. Częstka ciebie, którą znam - 27.03. godz. 20:30; 28-29.03. godz. 19:40; 31.03. godz. 20:30; 1-2.04. godz. 20:30
- Kicia Kocia w podróży - 28-29.03. godz. 14:00

KINOBIK:

- Czas Apokalipsy (wersja reżyserska) - 30.03. godz. 18:00 (seans dla widzów dorosłych, wstęp wolny)

3-6 kwietnia - kino nieczynne

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Hopnięci - z dubbingiem: 27.03. godz. 15:00; 29.03. godz. 11:00, 15:00; 30.03. godz. 15:00
- Projekt Hail Mary - 27-30.03. godz. 19:30
- Najświętsze serce - 27-30.03. godz. 17:00

FILM

ZA DUŻY NA BAJKI 3

Kto z dzieciaków nie zna jeszcze Waldiego Mocarnego niech się wstydi! W jedyńce chłopak z pomocą przyjaciół Stacha i Delfiny mierzył się z własną otyłością i rakiem mamy. W dwójce konfrontował się z nieobecnym w jego życiu ojcem. Teraz przyszła pora na internetowy hejt.

W paczce Waldiego, która niegdyś wygrywała wszystkie zawody w e-sporcie, czyli grach komputerowych, mocno zgrzyta. Pojawiły się nowe, ambitniejsze zespoły, z którymi ich drużyna przegrywa. Na dodatek Stacha bardziej zaczyna fascynować uliczny free style, a Waldi źle sypia, bo właśnie urodziło mu się rodzeństwo bliźniaków. Delfina ma dość marudzenia chłopaków i opuszcza zespół. Rozpoczyna samotny streaming, z miejsca zyskując rzesze followersów. Zazdrosny Waldi oskarża ją na forum o oszustwo, czym wywołuje falę hejtu przeciwko bogu ducha winnej dziewczynie. Delfina odcina się od świata i pogrąża w depresji. Jak to teraz wszystko odkręcić? Największą zaletą cyklu, oprócz bezpretensjonalnego Macieja Karasia w roli Waldiego, zawsze było czujne podążanie za aktualnymi problemami młodych ludzi. Tak jest i tym razem. „Za duży na bajki 3” ostrzega przed bezkrytycznym zanurzeniem się w świecie wirtualnym, punktując przy okazji zaniedbania rodziców skupionych głównie na zdobywaniu majątku, a nie na wychowaniu dzieci. Do tego reżyser Kristoffer Rus dba o to, aby historia opowiedziana była atrakcyjnie i dowcipnie, inteligentnie flirtowała z różnymi gatunkami i po prostu sprawiała frajdę. Czy czekając nas wkrótce kolejne części tej sagi czy na trylogii się skończy? Jedno jest pewne – tych bohaterów chce się oglądać.

Tomasz Jurkiewicz



KONCERTY

KONCERT WIOSENNY - 27 marca godz. 18:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini. Wstęp wolny.

W programie koncert uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Krzeszowicach. Młodzi muzycy zaprezentują program pełen energii, wrażliwości i wiosennego optymizmu - zapowiadają organizatorzy. Na scenie pojawi się również Orkiestra Dęta „Skala Pasji”, która swoją dynamiką i wyjątkowym brzmieniem wprowadzi publiczność w prawdziwie wiosenny nastrój.

RZUĆ TO WSZYSTKO CO ZŁE - 12 kwietnia godz. 18:00, Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 45 zł (parter), 40 zł (balkon). Zespół domu kultury przygotował prezent dla mieszkańców - koncert piosenek Zbigniewa Wodeckiego. Koncert składa się z kilkunastu utworów, które na scenie będą prezentować śpiewający pracownicy instytucji oraz gościnnie Iwona Łoranc, jedna z najwybitniejszych interpretatorek piosenki artystycznej w Polsce. Wokalistom towarzyszyć będą muzycy AUKSO Orkiestry Kameralnej Miasta Tychy i Przyjaciele. Wokaliści: Małgorzata Liszka, Irena Paprocka, Aneta Suter, Kacper Szczurek, Sławomir Wroński, Jerzy Ziegler; scenariusz i reżyseria: Aneta Drzewiecka; aranżacje utworów: Mateusz Walach.

IMPREZY

KIERMASZ WIELKANOCNY - 28 marca godz. 14.00, Libiąskie Centrum Kultury. Wstęp wolny.

W programie: warsztaty wielkanocne, szukanie słodkich jajek, stoiska rękodzielnicze, stoiska wystawiennicze z ozdobami wielkanocnymi, koncert zespołu 7/8

KIERMASZ ŚWIĄTECZNY W ALWERNI - 28 marca godz. 9:00-15:00, parking przy Biedronce. W programie: wystawa i sprzedaż rękodziela i twórczości ludowej KGW, twórców regionalnych oraz grupy Millennium; o godz. 12:00 wręczenie nagród w konkursie plastycznym Pisanka Wielkanocna.

WIELKANOCNE SPOTKANIE Z ZAJĄCZKIEM - 28 marca godz. 13:00, plac za Przedszkolem Samorządowym w Zagórzcu (gmina Babice). W programie m.in.: gry i zabawy, dekorowanie zagórskiej pisanki, warsztaty malowania pisanek z KGW Zagórzanki, wielkanocny poczęstunek

NIEDZIELA PALMOWA W SKANSENIE W WYGIELZOWIE - 29 marca godz. 13:00-18:30.

Harmonogram wydarzenia

14.00 – Powitanie i rozpoczęcie konkursów na: tradycyjną palmę wielkanocną i najsmaczniejszy mazurek wielkanocny
14.10 – Występ Kapeli Fedaków
15.00 – Występ Zespołu Pieśni i Tańca „Bratkowice”
15.30 – Rozstrzygnięcie konkursów
16.00 – Koncert Jagi Wrońska „W przeddzień swego Zmartwychwstania”
17.00 – Koncert Chóru Gospel Joy z Olgą Szomańską
Ponadto: konkursy rodzinne (od godz. 14.30); warsztaty rodzinne (np. zdobienia jaj wielkanocnych, wykonywania stroików); Jarmark Wielkanocny (do godz. 17:00).

NIEDZIELA PALMOWA W KRZESZOWICACH - KRZESZOWICKI KOSZYK WIELKANOCNY - 29 marca od godz. 10:00, Rynek w Krzeszowicach.

W programie:

10.00-14.00 przedświąteczna charytatywna zbiórka słodczy, kawy i herbaty
11.00-13.00 warsztaty ozdób świątecznych
11.30 wielkanocny żurek z plenerowego kotła
11.00-13.00 wielkanocne zabawy dla dzieci: gra terenowa „W poszukiwaniu wielkanocnego zajaczka”, animacje dla dzieci i wizyta zajaczka
12.15 konkurs palm wielkanocnych (kategorie: palma najwyższa i rodzinna)
Ponadto: kiermasz z rękodziełem, regionalnymi potrawami i ozdobami

ZŁAP CHILL W GROMCU - 29 marca godz. 17.00, Świątlica w Gromcu. Libiąskie Centrum Kultury zaprasza na II edycję wydarzenia Lap Chill z Animką Dance Fit. Wydarzenie jest celebracją kobiecości oraz okazją do wspólnego, energicznego zakończenia Miesiąca Kobiet, w atmosferze ruchu, energii i kobiecej siły. Wstęp: 20 zł. Zapisy i płatność do 27 marca.

WIELKANOCNE POLOWANIE NA JAJKA - 1 kwietnia godz. 16:00, teren przy bibliotece w Chrzanowie. Zabawa dla dzieci i młodzieży w wieku 2-16 lat. Do odnalezienia jest 300 jajek. Osoba, która zbierze ich najwięcej, otrzyma nagrodę.

Plan zabawy

1. Przyjdźcie pod bibliotekę (zbiórka przy drzwiach wejściowych do biblioteki)
2. Punktualnie o godz. 16:00 rozpocznie się szukanie czekoladowych jajek (będzie na to czas do 16:30)
3. Zróbcie zdjęcie z „upolowanymi” jajkami i zamieście je pod postem o polowaniu na czekoladowe jajka na Facebooku biblioteki (podajcie koniecznie liczbę znalezionych jajek) albo prześlijcie te informacje mailowo na dzieciacy@mbp.chrzanow.pl (zdjęcie twarzy nie jest konieczne)
4. Około godziny 17:00 ogłoszenie zwycięzcy

SPOTKANIA WYKŁADY

DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI - 26 marca godz. 17:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie dyskusja o książce Martyny Bundy pt. „Nieczułość”. Moderatorka: Olga Nowicka.

LIRYKA CODZIENNOŚCI (SPOTKANIE POETYCKIE) - 27 marca godz. 17.00, klubu Stara Kottłownia w Chrzanowie. Zapraszamy Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie oraz Grupa Twórcza Cumulus. Bohaterką wieczoru będzie chrzanowska poetka Ernestyna Lewandowska. Oprawa muzyczna: Grupa Wokalna Impresja.

SPOTKANIE Z MIROSLAWEM JANIKIEM - 28 marca o godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wstęp wolny, ale obowiązują zaproszenia - do odbioru w wypożyczalni głównej. Spotkanie organizowane w ramach Akademii Słowa 2026. Podczas wydarzenia uczestnicy będą mieli możliwość wysłuchania wybranych utworów autora, poznania ich kontekstu oraz wzięcia udziału w dyskusji. To propozycja zarówno dla osób na co dzień obcujących z literaturą, jak i dla wszystkich, którzy chcą odkrywać piękno i siłę słowa pisanego.

ODKURZANIE POEZJI: SPOTKAJMY SIĘ W WIERSZU - 10 kwietnia godz. 17.00, kawiarnia Nisza, Libiąskie Centrum Kultury. Wstęp wolny. Gośćmi spotkania będą Edyta Hanslik oraz Monika Mańka. Oprawa muzyczna: Małgorzata Pieglik i Krzysztof Szostek.

SPEKTAKLE

NOC TEATRU - 28 marca godz. 19:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sportu w Chrzanowie. Widzowie będą mogli obejrzeć trzy znakomite spektakle czołowych polskich offowych grup teatralnych. Bilety: 50, 60 i 70 zł.

Spektakle:

- CO BY SIĘ NIE POMARNOWAŁO - monodram Julii Eisenbardt
- WYJŚCIE M - spektakl muzyczny Fundacji Teatr Artyfuzja (spektakl dla widzów powyżej 15. roku życia)
- SEPARATKA - spektakl mistrzowski. Autorka tekstu i reżyserka: Joanna Szczepkowska; obsada: Dorota Landowska, Joanna Szczepkowska.

WARSZTATY

WARSZTATY TRADYCYJNYCH PALM WIELKANOCNYCH - 27 marca godz. 17:00, remiza OSP w Mętowie. Koło Gospodyń Wiejskich w Mętowie zaprasza na warsztaty dzieci wraz z rodzicami. Zaprasza również do udziału w Konkursie Palm w dwóch kategoriach: palma tradycyjna i najwyższa plama. Konkurs odbędzie się 29 marca po mszy o godz. 11:30 przy kościele w Mętowie. Palma powinna być wykonana z wykorzystaniem materiałów naturalnych oraz tradycyjnych form zdobniczych (bez wstążek i bibuły).

WYSTAWY

LUNA AMALIA DREXLERÓWNA. ARTYSTKA WTAJEMNICZONA - wernisaż 26 marca godz. 17:00, Dom Urbańczyka, oddział wystaw czasowych Muzeum w Chrzanowie. Wstęp wolny.

Charytatywny turniej Rocket League w Trzebini



Cezary Chęciński z Nowej Góry, ojciec 9-letniego Nicklasa, postanowił wziąć sprawy w swoje ręce i stworzyć inicjatywę, która nie tylko przyciągnie uwagę, ale realnie pomoże w walce o zdrowie jego syna. Tak narodził się pomysł charytatywnego turnieju e-sportowego „Nicklas Hero League”, którego finał odbędzie się w najbliższy weekend w Trzebini.

Jego celem jest zebranie pieniędzy na leczenie oraz stałą rehabilitację chłopca. Przy okazji zapowiada się wydarzenie, jakiego w powiecie jeszcze nie było. Zawodnicy już są, ale żeby impreza się udała, musi dopisać publiczność. Przyjdźcie w najbliższą sobotę i niedzielę (28 i 29 marca) do hali sportowej Liceum w Trzebini, by stać się częścią tego niezwykłego wydarzenia. „Przełom” jest jego patronem medialnym.

Nicklas jest pierwszą w Polsce osobą, u której wykryto wyjątkowo rzadką chorobę - zespół Schindlera. Schorzenie stopniowo odbiera zmysły i w konsekwencji może prowadzić do śmierci. Rodzice walczą o każdy dzień dla syna i nieustannie poszukują wsparcia.

ROCKET LEAGUE JAKO NARZĘDZIE POMOCY

Turniej zostanie rozegrany w popularnej grze Rocket League (rozgrywki piłki nożnej, w której zamiast zawodników na boisku grają samochody). Inspiracją do wyboru właśnie tej produkcji był najstarszy syn organizatora - Igor, który jest graczem i zna środowisko skupione wokół organizacji All Stars.

Po podjęciu decyzji rozpoczęły się intensywne przygotowania: poszukiwanie sponsorów, partnerów i ekspertów. Po kilku tygodniach Cezary Chęciński miał już wokół siebie całkiem spore grono sprzymierzeńców gotowych wesprzeć jego projekt.

Zapisy do turnieju trwały od 20 lutego na nowo powstałej stronie heroleague.pl. Eliminacje z udziałem graczy z całej Polski odbywają się online. Najlepsi spotkają się na żywo w Trzebini.

FINAŁY OTWARTE DLA PUBLICZNOŚCI

To będzie kulminacyjny punkt wydarzenia: finały zaplanowane na 28 i 29 marca w hali sportowej Liceum w Trzebini - z profesjonalną sceną, komentatorami i streamem na cały kraj.

Wydarzenie jest otwarte dla publiczności. Całość będzie również transmitowana na żywo w sieci. Udział w turnieju jest bezpłatny. Fundusze na leczenie Nicklasa będą zbierane poprzez dobrowolne wpłaty zawodników i widzów oraz licytację, między innymi gadżetów sportowych przekazanych przez drużyny piłkarskie z Ekstraklasy i I ligi.

WSPÓLNA INICJATYWA Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI

Wsparcie merytoryczne przy organizacji turnieju zapewnią All Stars, grupa zrzeszająca graczy Rocket League i zajmująca się organizacją rozgrywek. Partnerem wydarzenia jest Stowarzyszenie „Szkolne Wzgórze” z Nowej Góry.

Nicklas Chęciński w styczniu skończył 9 lat. Jego ojciec już teraz myśli o przyszłości projektu. Planuje założyć stowarzyszenie, które umożliwi organizację kolejnych edycji turnieju. W dłuższej perspektywie inicjatywa ma pomagać nie tylko Nicklasowi, ale również innym dzieciom z regionu zmagającym się z poważnymi problemami zdrowotnymi.

Leczenie i rehabilitację Nicklasa można cały czas wspierać finansowo poprzez wpłaty na siepomaga.pl/nicklas-chedinski (GK)

W zbiorach Muzeum w Chrzanowie znajduje się kilkanaście prac Luny Amalii Drexlerówny, wybitnej polskiej rzeźbiarki i malarki dwudziestolecia międzywojennego. Zbiór, zgromadzony przez lata kolekcjonerskiej i badawczej działalności kilku pokoleń muzealników, jest największą muzealną kolekcją prac artystki na terenie Polski. Jest też świadectwem życia i twórczości autorki niebanalnej, niedającej się zamknąć w żadnych schematach.

IDĘ WŁASNĄ DROGĄ. WERNISAŻ WYSTAWY DEDYKOWANY ANTONIEMU KORYCIKOWI - 26 marca godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebini. Wstęp wolny. W imieniu Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury w Chełmku trzebińska biblioteka zaprasza na wernisaż dedykowanej Antoniemu Korycikowi z okazji 42-lecia jego twórczości artystycznej. Temu wybitnemu, wszechstronnie uzdolnionemu artyście i animatorowi kultury, malarzowi, rzeźbiarzowi i ceramikowi, członkowi i jednemu z założycieli RSTK w Chełmku, towarzyszyć będzie dwoje artystów: Zbigniew Trzcіński - rzeźbiarz i malarz oraz debiutująca młoda rzeźbiarka i rysownicza Katarzyna Bratkowska.

3 i 7 km pełne adrenaliny Nie tylko przy ołtarzu

W Nawojowej Górze odbył się trzeci, finałowy etap Górskiego Biegu Nawoja 2026. Zawody przyciągnęły miłośników biegania terenowego, którzy rywalizowali na dwóch dystansach – 7 km w biegu głównym oraz 3 km w biegu towarzyszącym.

Uczestnicy mogli rywalizować na dwóch dystansach – 3 kilometrów oraz 7 kilometrów. Na krótszej trasie najszybciej linię mety przekroczył Marek Barbasz z czasem 13:17, drugie miejsce zajął Wiktor Wiącek (13:30), a trzecie Julia Przybyło (13:33).

W biegu głównym na dystansie 7 kilometrów zwyciężył Michał Kozuch, który pokonał trasę w czasie 33:41. Na drugim miejscu uplasował się Piotr Bawiec (34:31), natomiast trzeci był Rafał Kozuch z wynikiem 34:43.

Po zakończeniu całego cyklu wyłoniono także najlepszych zawodników w klasyfikacjach generalnych. Wśród mężczyzn na dystansie 7 km zwyciężył Michał Bala, przed Rafałem Kozuchem i Michałem Kozuchem. W kategorii kobiet na 7 km najlepsza okazała się Aleksandra Świątek, drugie miejsce zajęła Katarzyna Leśniak, a trzecie Alicja Kasprzyk.

Na dystansie 3 km wśród mężczyzn zwyciężył Marek Barbasz, drugie miejsce zajął Wiktor Wiącek, a trzecie Ja-



Zawodnicy KS Kościelec Chrzanów

kub Przybyło. W klasyfikacji kobiet na 3 km triumfowała Anika Durlak, przed Dorotą Moherk i Anną Kulą.

W każdym z trzech etapów nagradzano zawodników z miejsc 1–3 w poszczególnych kategoriach. Z kolei w klasyfikacji łącznej całego cyklu nagrody otrzymali uczestnicy z miejsc 1–6, a każdy biegacz, który ukończył wszystkie trzy etapy, został uhonorowany pamiątkowym medalem.

Organizatorem wydarzenia był Ludowy Klub Sportowy Górzanka Nawojowa Góra. Nad przebiegiem zawodów czuwali koordynatorzy: Mariusz Sko-

rupa, Piotr Rusinek oraz Jacek Kret.

Górski Bieg Nawoja to cykl trzech biegów o charakterze popularizacyjnym, którego głównym celem jest promowanie aktywności fizycznej w terenie. Zawody odbywały się na trasach wytyczonych w naturalnym terenie, oznaczonych specjalnymi znakami, taśmami oraz wstążkami, co pozwalało uczestnikom bezpiecznie pokonać wyznaczoną trasę. Poszczególne etapy biegu rozegrano w trzech terminach: 12 stycznia, 9 lutego oraz 8 marca 2026 roku.

MP

W hali sportowej przy Zespole Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini odbyły się Mistrzostwa Polski Liturgicznej Służby Ołtarza o Puchar KNC w Piłce Nożnej Halowej. W sportowej rywalizacji udział wzięły drużyny reprezentujące parafie z regionu, a zawodnicy rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych.

Turniej zgromadził liczne



Zawodnik z Parafii w Trzebini-Sierszy (niebieska koszulka) w natarciu na bramkę rywali

zespoły ministrantów i lektorów.

Kategoria Ministrant (roczniki 2014–2018)

Najlepsza okazała się drużyna z Parafii św. Marcina w Krzeszowicach, która się-

gnęła po zwycięstwo w swojej kategorii. Drugie miejsce zajęła Parafia w Modlnicy, natomiast trzecie wywalczył zespół z Parafii w Trzebini-Sierszy.

Kategoria Lektor Młodszy (roczniki 2010–2013)

W tej kategorii triumfowała Parafia w Sance. Na drugim miejscu uplasowała się Parafia w Trzebini-Sierszy, a trzecie zajęła Parafia w Żarkach.

Kategoria Lektor Starszy (roczniki 2005–2009)

Najlepszą drużyną w najstarszej kategorii została Parafia w Regulicach. Drugie miejsce przypadło Parafii w Paczółtowicach, natomiast trzecie zajęła Parafia w Chrzanowie (św. Jana Chrzyciela).

MP

38 kilometrów w wodzie

Za nami wyjątkowa noc pełna sportowych emocji na Krytej Pływalni Aqua Planet w Trzebini, gdzie odbył się regionalny Finał Otyliady 2026 – ogólnopolskiego nocnego maratonu pływackiego. Uczestnicy przez wiele godzin mierzyli się z własnymi słabościami, pokonując kolejne długości basenu i walcząc o jak najlepszy wynik.



Mia Werner. FOT. Archiwum fotograficzne organizatorów zawodów

Najlepszym zawodnikiem był Filip Wyrobiec, który podczas całonocnego pływania pokonał 38,48 km. Drugie miejsce zajął Tomasz Flasiń-

ski (31,45 km), a trzecie Paweł Tomczyk (24,5 km).

Swoją kategorię mieli także uczestnicy do 15. roku życia. Wśród chłopców zwyciężył Nikodem Jakubowski z wynikiem 8150 m, natomiast wśród dziewcząt najlepsza była Aleksandra Flasińska, która przepłynęła 10 000 m.

Młodzi pływacy otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe – grę w piłkarzyki i zestaw gamingowy. Szczególne brawa należą się najmłodszej uczestniczce, 5-letniej Mii Werner, która przepłynęła 450 m i za swój wysiłek otrzymała dyplom oraz maskotkę – foczkę Otyliadową.

MP

Młodziczki walczyły o podium

W Myślachowicach odbył się czwarty turniej piłki nożnej halowej w ramach piłkarskiego cyklu Błyskawica Cup. Tym razem do rywalizacji przystąpiły dziewczęta w kategorii młodzik, które zaprezentowały dużo zaangażowania, sportowej walki i piłkarskich umiejętności.

W turnieju udział wzięło sześć drużyn: UKS Błyskawica Myślachowice, AP Przeciszów, KS Filkówka Barwałd Średni, KKPN Iskra Brzezinka, Wolbromska AP oraz UKS Pogorzanka Pogorzycze. Zespoły rywalizowały ze sobą w serii spotkań, które dostarczyły wielu emocji zarówno zawodniczkom, jak i kibicom.

Po rozegraniu wszystkich meczów najlepsza okazała się drużyna AP Przeciszów, która zajęła pierwsze miejsce w turnieju. Na drugiej pozycji uplasował się zespół

KS Filkówka Barwałd Średni, natomiast trzecie miejsce przypadło gospodyniom z UKS Błyskawica Myślachowice.

Wyróżnienia indywidualne w poszczególnych drużynach otrzymały: Wiktoria Sitek (UKS Błyskawica Myślachowice), Marysia Sikora (AP Przeciszów), Sabina Juszcak (KS Filkówka Barwałd Średni), Martyna Krosny (KKPN Iskra Brzezinka), Julia Dybich (Wolbromska AP) oraz Nikola Legin (UKS Pogorzanka Pogorzycze).

MP

Rzuty o milimetry i nerwy do końca

W Dart Pub Jędrus odbył się siódmy turniej w ramach Otwartego Puchar Ligi w Darcie.

Do rywalizacji przystąpiło 16 zawodników, którzy zostali podzieleni na cztery grupy. Po fazie grupowej najlepsi awansowali do rundy pucharowej, gdzie walka o zwycięstwo była już bardzo zacięta.

ZACIĘTE ĆWIERĆFINAŁY

W pierwszym meczu ćwierćfinałowym Roland Słota pokonał Krystiana Chłop-

ka 3:2. Pewne zwycięstwo odniósł Sebastian Ruczyński, który wygrał 3:0 z Piotrem Skawskim. Kolejne spotkanie również zakończyło się wynikiem 3:0 – Łukasz Ruskiewicz pokonał Michała Baldego. Najbardziej wyrównany był pojedynek Filipa Słoty z Piotrem Dzikowskim, zakończony zwycięstwem Filipa 3:2.

PÓŁFINAŁY WYŁONIŁY FINALISTÓW

W półfinale Sebastian Ruczyński nie pozostawił złudzeń i wygrał 3:0 z Rolandem Słotą. Drugie spotkanie było

znacznie bardziej wyrównane – Łukasz Ruskiewicz pokonał Filipa Słotę 3:2, zapewniając sobie miejsce w finale.

WALKA O PODIUM

W meczu o trzecie miejsce Filip Słota pokonał Rolanda Słotę 4:1, zdobywając najniższy stopień podium.

Największe emocje przyniósł finał. Po bardzo wyrównanym pojedynku Sebastian Ruczyński pokonał Łukasza Ruskiewicza 5:4 i sięgnął po zwycięstwo w siódmym turnieju cyklu.

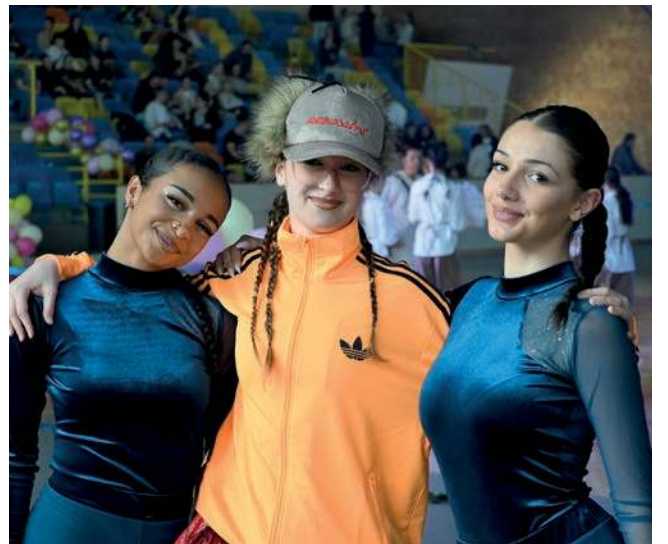
MP

Od piłki po taniec

Minione dni w Chrzanowie upłynęły pod znakiem sportowej rywalizacji i artystycznych wzruszeń. Młodzi mieszkańcy regionu mieli okazję zaprezentować swoje umiejętności zarówno na boiskach, kortach tenisowych, jak i na scenie.

Na Stadionie Miejskim odbył się pierwszy turniej piłki nożnej dzieci w ramach cyklu „Pociąg do Piłki” Game Time – edycja wiosenna. Wydarzenie zgromadziło młodych zawodników z wielu klubów z regionu i okolic, którzy rywalizowali przede wszystkim dla dobrej zabawy i zdobywania boiskowego doświadczenia.

W porannej części turnieju na murawie pojawiły się drużyny z rocznika 2015, m.in. Sarmacja Będzin, AP21 Chrzanów, Górnik Libiąż czy Karol Wadowice. Zespoły rywalizowały systemem „każdy z każdym”, a każde spotkanie trwało 17 minut. Organizatorzy postawili na rozwój i radość z gry, dla której turniej odbywał się bez klasyfikacji końcowej. Popołudniu rozegrano kolejne mecze w grupie GRASS, gdzie nie brakowało równie dużych emocji i sportowego zaangażowania.



Tancerki z Just Dance Studio Chrzanów

Sportowych wrażeń nie zabrakło także na kortach tenisowych Cabańskiego Centrum Sportu, gdzie rozegrano trzydniowy turniej CCS Cup U18. W zawodach rywalizowały tenisistki do lat 18, a turniej odbył się w formule grupowo-pucharowej.

Do półfinałów awansowały: Martyna Sikora, Julia Jaroszevska, Zofia Wojcieszak oraz Lena Uzdowska. W decydującym starciu Martyna Sikora pokonała Zofię Wojcieszak 6:3, 6:3, sięgając po końcowe zwycięstwo. Trzecie miejsce ex aequo zajęły Julia Jaroszevska oraz Lena Uzdowska.

Równolegle w mieście trwała jubileuszowa, XX edycja

Ogólnopolskiego Integracyjnego Festiwalu Tańca i Piosenki „Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna”. To wyjątkowe wydarzenie od lat przyciąga młodych artystów z całej Polski, tworząc przestrzeń do prezentacji talentów, integracji i wymiany doświadczeń.

Program festiwalu obejmował trzy dni wypełnione występami wokalnymi i tanecznymi. Na scenie zaprezentowali się zarówno uczestnicy z różnych regionów kraju, jak i lokalne zespoły, w tym Just Dance Studio Chrzanów, Royal Dance Studio z Trzebini oraz artyści związani z Miejskim Centrum Kultury i Sztuki.

MP

IV LIGA

Trzebinia uratowała remis

Piłkarze Trzebini przegrywali już 1-3 z rywalami z Białki Tatrzańskiej. Jednak się nie załamali takim obrotem sprawy i doprowadzili do remisu.

Trzebinianie do przerwy przegrywali 0-1. Zawodnik gości Nicolas Crus Gimenes wygrał indywidualny pojedynek w bocznym sektorze boiska i z ostrego kąta pokonał bramkarza MKS-u Eryka Nowickiego. Po godzinie gry kibice miejscowych w końcu mieli powody do radości, gdy Bartosz Kiczyński wykorzystał precyzyjną centrę. Jednak radość gospodarzy nie trwała długo. Po celnej głowce i strzale „na raty” w odstępie kilku minut goście znów mieli dwa gole przewagi.

Gracze MKS-u nie odpuszcili. Zadali dwa ciosy po zespołowych akcjach, po których w ramionach kolegów utonęli Kacper Grzebieluch i Maciej Grzyb. Oba zespoły miały jeszcze swoje okazje (te groźniejsze stworzyli sobie przyjeźdźni), ale ostatecznie podzieliły się punktami. Trzebinianie mają ich cztery. Wciąż zamykają tabelę IV ligi.

- Ten wynik to dla nas rozczarowanie. Generalnie byli-



Trzebinianie konstruuja akcje. Więcej zdjęć z meczu można obejrzeć na przelom.pl

śmy dziś lepszym zespołem. Nie można na wyjeździe strzelić trzy bramki, nie wygrywać. Mieliliśmy okazje, po których powinniśmy ten mecz zamknąć. Trzebinia jednak grała ambitnie i zasłużyła na punkt – skomentował trener gości Łukasz Cabaj.

- Wielkie brawa dla drużyny. Pokazaliśmy ducha walki,

Walczyliśmy do ostatniej minuty o zwycięstwo. Punkt jednak też jest dobry. Małymi krokami idziemy do przodu – powiedział nam Maciej Grzyb, autor gola dla MKS-u na wagę remisu.

MKS Trzebinia – Watra Biała Tatrzańska 3-3 (0-1)

0-1 Nicolas Cruz Gimenes (11), 1-1 Patryk Kiczyński (61), 1-2 Bartłomiej Porębski (63),

1-3 Dawid Okas (67), 2-3 Kacper Grzebieluch (74), 3-3 Maciej Grzyb (80)

MKS: Nowicki – Szewczyk, Czarniecki (73. Chałaciński), Kiczyński, Cichowski (73. Kaczmarczyk), Kalinowski, Piątek (85. Parka), Grzyb, Łydek (60. Grzebieluch), Filipczyk (60. Uchacz), Zemboł

Marek Oratowski

KLASA A - CHRZANÓW

Ostre strzelanie Fabloku

Na inaugurację żaden z gospodarzy nie zdołał wywalczyć kompletu punktów. Cztery spotkania zakończyły się za to wygranymi gości.

Ostre strzelanie urządzili sobie na boisku MZN Trzebinia w konfrontacji z Myślachowicami gracze Fabloku. Zaaplikowali rywalom aż osiem bramek, nie tracąc żadnej.

Po dobrym meczu Polonia Luszowice zremisowała z Tenczynkiem 3-3.

- Od początku spotkania z Tenczynkiem zespół był odpowiednio nastawiony. Wyszliśmy na boisko odważnie, z chęcią grania w piłkę i zdobycia kompletu punktów. Mimo szacunku do lidera nie przyjęliśmy defensywnej postawy, co było wyraźnie widoczne w naszej grze. Zagraliśmy jedno z lepszych spotkań w ostatnim czasie, a na pewno najlepsze w tym roku. Zdobyliśmy trzy bramki, stworzyliśmy wiele sytuacji i – co najważniejsze – konsekwentnie realizowaliśmy założenia przedmeczowe. Duży wpływ na naszą grę miała praca wykonana zimą w sferze mentalnej – analizował grającego trener Polonii Ireneusz Palka.

(MO)

KLASA OKRĘGOWA - OŚWIĘCIM

Gromiec grał do końca

W miniony weekend jedenastka Gromca rzutem na taśmę po raz trzeci w tym sezonie wygrała na wyjeździe. Zespół Żarek podzielił się punktami z ekipą Rajską.

O losach meczu w Zawoi zdecydowała emocjonująca końcówka. W ostatnich kilkunastu minutach kibice zobaczyli cztery bramki. Wydawało się, że gospodarze zdobędą punkt, gdy w piątej minucie doliczonego czasu gry do siatki Gromca trafił Jakub Pieron. Tymczasem goście przeprowadzili jeszcze jedną akcję, po której Dariusz Wilczak utonął po zdobyciu zwycięskiego gola w ramionach kolegów.

Piłkarze Żarek, którzy rundę zaczęli udanym meczem z liderem, w spotkaniu u siebie ob-

jeli prowadzenie. Jednak zespół Rajską szybko wyrównał. Przed meczem uhonorowany został były prezes Żarek Zdzisław Bębenek.

W sobotę zawodnicy Żarek zagrają na wyjeździe z ósmym w tabeli Inwałdem, który w miniony weekend zremisował 2-2 w Stryszawie. Natomiast zawodnicy Gromca podejmą rywala zza miedzy, czyli LKS Bobrek. Zespół Bobrka z dorobkiem 41 punktów jest liderem rozgrywek. Gromiec, który zgromadził 19 punktów jest jedenasty, a Żarki mające osiem „oczek” zamykają tabelę.

Wyniki 17. kolejki:
LKS Żarki – LKS Rajsko 1-1 (Hubert Kurzak 25 – Tomasz Matysek 31), **BSC Zawoja – Nadwiślanin Gromiec 2-3** (Michał Czarny 82, Jakub Pieron 90+5 – Mariusz Fudali 40, Artur Szlęzak 83, Dariusz Wilczak 90+6)

(MO)

V LIGA

Piotr Brożek jak wino

Mecz Świt Krzeszowice z Niwą przypominał pojedynek boksinerski. Więcej ciosów wyprowadzili gospodarze.

Spotkanie ułożyło się po myśli graczy Świt. Już po 25 minutach prowadzili 2-0. Niwa ruszyła do odrabiania strat, stwa-

rzając kilka groźnych sytuacji. Jedną zamieniła na gola. Po przerwie tempo nie spadło. Jednego z goli zdobył doświadczony Piotr Brożek. Świt zajmuje 8. miejsce, mając 25 punktów.

17. kolejka:
Świt Krzeszowice – Niwa Nowa Wieś 4-3 (Piotr Brożek 72, Adrian Zybiński 21 i 36, Piotr Piątek 90+1 – Nikodem Grabski 37, Kamil karcz 51 i 83)

(MO)

Aktywnie powitali wiosnę



Uczniowie przed startem. Więcej zdjęć i wideo z imprezy można obejrzeć na przelom.pl

XXIV Powiatowy Rajd na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych PTT zgromadził 840 uczestników. Biegali z mapą w rejonie Żelatowej.

W rywalizacji uczestniczyły dwuosobowe drużyny. Uczniowie mieli za zadanie w ciągu maksymalnie półtorej godziny odnaleźć 20 punktów kontrolnych. Po ukończeniu rajdu wszyscy uczestnicy zgromadzili się przy CUS w Stelli na ogłoszeniu wyników.

W kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. I-V pierwsze miejsce zdobyła drużyna „Broski” w składzie Szymon Kurnik i Julian Guguła z SKK PTT przy ZS w Babicach. Drugie miejsce zdobyła drużyna „Slay Chomiczki”, tworzona przez Maję Odrzywolską i Amelię Mąsior z SKK PTT przy SP nr 1 w Chrzanowie. Na trzecim miejscu uplasowała się drużyna „Kolarze”, czyli Tymoteusz Ostrzywik i Franciszek Styś z SKK PTT przy SP nr 3 w Chrzanowie.

W kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII wygrała ekipa „Zygzak i Złomek” w składzie Olivier Stuziński i Wiktor Sitko z SKK PTT przy SP nr 8 w Chrzanowie. Drugie miejsce zdobyli „Kosmonauci 68”, czyli Adam Sobczak i Bruno Przybyś z SKK PTT przy SP nr 8 w Chrzanowie. Na trzecim miejscu upla-

sowała się ekipa „Odyny”, tworzona przez Pawła Kitlińskiego i Antoniego Kozioła z SKK PTT przy SP nr 3 w Chrzanowie.

W kategorii drużynowej szkół podstawowych kl. I-V pierwsze miejsce zdobyło SKK PTT przy SP w Rozkochowie, drugie przypadło SKK PTT przy ZS w Babicach, a na trzecim miejscu uplasowało się SKK PTT przy SP nr 8 w Trzebini.

W kategorii drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII pierwsze miejsce zdobyło SKK PTT przy SP nr 3 w Chrzanowie, przed SKK PTT przy KSW w Libiążu oraz SKK PTT przy SP nr 8 w Chrzanowie.

W kategorii indywidualnej szkół ponadpodstawowych wygrały „Stokrotki” z SKK PTT przy LO w Trzebini – Liliana Dzierwa i Julia Rychłowska. Drugi na mecie był team „Chat Gpt” z SKK PTT przy I LO w Chrzanowie, tworzony przez Ninę Grochal i Julię Hebdę. Trzecie miejsce przypadło drużynie „Libiąż Elite” z SKK PTT przy I LO w Chrzanowie (Dominik Cebula Dominik i Adam Domagała).

W kategorii drużynowej szkół ponadpodstawowych wygrała SKK PTT przy I LO w Chrzanowie, przed SKK PTT przy ZST Fablok w Chrzanowie i SKK PTT przy LO w Trzebini. Puchar prezesa ZG PTT, odebrali uczniowie LO w Trzebini, które wystawiło aż 120 uczestników.

(MO)

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA RĘCZNA
I liga: MTS Chrzanów – MKS Olimpia Medex Piekary Śląskie (sobota, 28 marca, godz. 17)

PIŁKA NOŻNA
V liga – grupa zach.: KS Chełmek – Orzeł Myślenice (sobota, 28 marca, godz. 14)

Klasa okręgowa – Oświęcim: Nadwiślanin Gromiec – LKS Bobrek (niedziela, 29 marca, godz. 11)

Klasa A – Chrzanów: Nadwiślanin Okleśna – Ciężkowianka Jaworzno, Tęcza Tenczynek – SPRiN Regulice, Korona Mętków – Zagórzanka Zagórze (wszystkie: sobota, 28 marca, godz. 15), MKS Fablok Chrzanów – Wolanka Wola Filipowska (sobota, 28 marca, godz. 20), MKS Alwernia – Polonia Luszowice (niedziela, 29 marca, godz. 16), MKS Trzebinia II – Arka Babice (niedziela, 29 marca, godz. 19)

Klasa B – Chrzanów: Zryw Brodla – Jutrzenka Ostrężnica, Sankowia Sanka – MKS Libiąż (oba: sobota, 28 marca, godz. 15.30), Promyk Bołecin – Wisła Jankowice (niedziela, 29 marca, godz. 11), MKS Fablok Chrzanów II – Korona Lgota, Zgoda Byczyna – Tempo Plaza, Victoria Jaworzno II – ZGOK AP 21 Orzeł Balin (wszystkie: niedziela, 29 marca, godz. 15.30)

PRACA

Zatrudnię

• AGENCJA pracy Adecco Poland Sp. z o.o. poszukuje pracowników produkcji. Pracuj z nami w firmie HUBER+SUHNER Polatis – lidera w produkcji przełączników optycznych. Oferujemy pracę w tygodniu na II zmiany lub nocki, lub pracę weekendową. Miejsce pracy: Nawojowa Góra/ Pisary. Kontakt: 723-190-008.

• BRUKARZY (K/M) - 606 857 875

• DYREKTOR Powiatowego Ośrodka Wsparcia Dziecka i Rodziny w Chrzanowie przyjmie do pracy osoby na stanowisko wychowawcy z uprawnieniami pedagogicznymi. Więcej informacji pod nr tel. 32-646-71-88 lub sekretariat@powdir.pl

• KIEROWCÓW kat. C, C+E (K/M) - 606 857 875

• MECHANIKA do mobilnego warsztatu, do obsługi maszyn i ciągników rolniczych. Tel. 606-616-860

• MONTERÓW kanalizacji zewnętrznych (K/M) - 606 857 875

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki (K/M) - 606 857 875

• PILNIE zatrudnimy kucharkę, kelnerkę i kierowcę - 506-027-185

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• ZATRUDNIĘ magazyniera/magazynierkę z uprawnieniami na wózek widłowy i prawem jazdy kat. B. Praca w Jaworznie lub Trzebini; piotr.maj@olmar.com.pl tel. 696-456-681

• Zatrudnię pracownika do prac ogólnobudowlanych na terenie powiatu chrzanowskiego. Tel. 505 510 626, Email: dachsen735@icloud.com, adres: Chrzanów.

MOTORYZACJA

Kupię (m)

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane; własny transport - 604-188-647

• CIĄGNIK rolniczy - kupię 696-033-800



• SKUP aut - 516-159-309

• ŻŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli - 604-754-418

Części motoryzacyjne

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• ŻŁOMOWANIE pojazdów. Zaświadczenie do Urzędu. Przyjazd gratis! 606 482 571

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• LOKAL handlowy 20m2 - Chrzanów centrum, 608 576 100

Kupię (n)

• SKUP nieruchomości zadłużonych, z problemami, gotówka. Profesjonalnie, szybko. Tel. 533 55 33 88. Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50.

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. 694-775-193

• DO wynajęcia lokal usługowy, wykończony, wszystkie media; Mysłachowice, Centralna 2 - 604 538 352

• DO wynajęcia ładne dwupokojowe mieszkanie - Chrzanów; jarokontakt@outlook.com

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

• GABINETY lekarsko-kosmetyczne do wynajęcia - Chrzanów centrum, 608 576 100

• MAŁE mieszkanie w Libiążu - 501 652 277

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• ABSOLUTNIE najtaniej. Kompleksowe remonty wnętrz, krótkie terminy, gwarancja zadowolenia. Tel. 793-333-895.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BRUKARSTWO. Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw - 793 706 973

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegołapy - 731 181 738

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• DACHY - malowanie - 517-357-255

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• ELEWACJE odnawianie - 517-357-255

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 21 lat doświadczenia - 664 781 745

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• POSADZKI żywiczne tarasy, garaże, itp. Tel. 573-786-047.

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• TYNKOWANIE, malowanie, płytki. Montaż, demontaż grzejników. Przeróbki wod-kan-gaz. Wyburzanie, wywóz gruzu, sprzątanie mieszkań itp. - 793 182 845, 793 838 331

• USŁUGA zwyżką, wycinka drzew, rębak. Tel. 602-309-454.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• Wycinka drzew - 502-277-286

• WYKONUJĘ kompleksowe remonty łazienek oraz wszelkie prace remontowe wewnątrz - solidnie i terminowo, Tel. 600-660-208.

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• FIRMA „JARO”. Montaż kotłów gazowych, modernizacja kotłowni oraz instalacje wod-kan-co-gaz. Wieloletnie doświadczenie i fachowe doradztwo. Zadzwoń. Tel. 506-411-359.

• INSTALACJE co, wc, przeróbki. Tel. 577-381-254.

• INSTALACJE elektryczne - 600-789-505

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

Serwisowe

• KOMPUTERY-usuwanie-problemów. Dojazd-bezplatny, Tel. 502-863-471.

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Transportowe

• KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Prawne

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730 067 038 Wycinka. Usługi ogrodnicze - 515 646 722

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

BAZAR

Sprzedam

• MEBLE ogrodowe, huśtawki - 515 646 722

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy - 696-033-800

• KUPIĘ motorynkę - 604-754-418

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK) 787-938-831

Różne

• ŻŁOTA ręczka, Tel. 509-535-625.

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr A.10 o powierzchni 30,77m2** w budynku przy **ul. Kościuszki 65** w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 8.45 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr A.11 o powierzchni 30,77m2** w budynku przy **ul. Kościuszki 65** w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 9.00 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr A.7 o powierzchni 28,29m2** w budynku przy **ul. Kościuszki 65** w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 8.00 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr A.8 o powierzchni 30,77m2** w budynku przy **ul. Kościuszki 65** w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 8.15 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MALOWANIE

- ✓ dachów
- ✓ elewacji
- ✓ konstrukcji stalowych
- ✓ hal

602 882 325
600 118 477
www.maluty.com.pl

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr A.9 o powierzchni 30,77m2** w budynku przy **ul. Kościuszki 65** w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 8.30 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blisze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Węgiel prosto z Kopalni

- **Kostka** (Piast, 25MJ/kg)
- **Orzech** (Piast, 25MJ/kg)
- **Ekogroszek** (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

PROMOCJA!

TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH
Tel. 506 820 513

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne

ARMATURA sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

RATY!!!

KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ

SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY

PERFECT

USŁUGI TRANSPORTOWE
WYWÓZ I UTYLIZACJA

+48 660-860-422
/PERFECTWOJCIECHPLUTA

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski – specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 – 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec – 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata – endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 – 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak – endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 – 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha – Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty – 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski – specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 – 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik – gastroenterolog – 662 886 299

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak – Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 – 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 – 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog: Trzebinia – os. Wiodkowe 19 (U Sąsiada) – poniedziałek i piątek 14-19. Rejestracja SMS – 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński – specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 – 881-025-724

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji – 602 486 011

• Buczak-Sala Anna – specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów – 32-623-32-75, 602-764-399

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog – Chrzanów, Wojska Polskiego 2B – 511-145-177

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 – 606-762-523

Okulista

• Astygmazm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 – 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 – 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska – specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okulista – optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 – 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne – 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec – specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 – 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 – 733-433-494

Ortodoncja

• Lek. Dent. Małgorzata Musiał. Ortodontcja dzieci i dorosłych. Chrzanów, Aleja Henryka 75 – 32-754-16-20, 505 656 639

Optyk

• Optyk – Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak – specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 – środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń – psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 – 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog – RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 – 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ – 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 – 504 104 944

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtłenek – 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 – 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog – Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie – 600 312 631

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) – 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG – Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych – 601-227-949

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez – Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) – 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc – Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER – wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTRIMOT kolanowy (wypożyczanie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA – NOWOŚĆ – 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 – 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 – 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi – Pomoc i Opieka Ewa Drożdż – 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, 1 Maja 11c. Refundacja NFZ – 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna – leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE „PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl

eprasa.pl

Marinex

Mariusz Biela

tel./fax 32-711-93-40

602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanie, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ROLETY ZEWNĘTRZNE 250 zł/m² brutto

ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY

gratis!

Pomiar Dojazd Montaż

26 lat tradycji

FACHBUD

TELEFON 601 892 200 • 601 435 839

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX tel. 509 606 661, 32 623 11 31

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

Il przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem lokalu użytkowego o powierzchni 95,19m2 (lokal po aptece) w budynku przy ul. Topolowa 2 w Bolęcinie z przeznaczeniem na działalność handlowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 10.15 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blizsze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

Il przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem lokalu użytkowego nr 10 (poddasze) o powierzchni 20,60m2 w budynku przy ul. Kościuszki 50 w Trzebini z przeznaczeniem na działalność biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026r. o godz. 10.00 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blizsze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję "PROFILAKTYKA BIALACZKI" w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM

szczególne w Rejestracji przychodni:

ul.J.Goląba 1 w Babicach

ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórz

ul.Sw.Floriana 15 w Mętowie

ul.Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

KAPITAŁ LUDZKI

CP*OZ

GDZIE SIĘ WYSTĘPUJE

GDZIE SIĘ WYSTĘPUJE

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem lokalu użytkowego nr A.12 o powierzchni 29,03m2 w budynku przy ul. Kościuszki 65 w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 9.15 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blizsze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

III przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem lokalu użytkowego nr B.11 o powierzchni 39,46m2 w budynku przy ul. Kościuszki 63 w Trzebini z przeznaczeniem na działalność handlową, biurowo-usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 10.04.2026 r. o godz. 9.45 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Blizsze szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini, ogłasza

I przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem pomieszczenia piwnicznego w budynku nr 36 na Osiedlu Gaj w Trzebini z przeznaczeniem na pomieszczenie gospodarcze o powierzchni użytkowej 40,60 m2.

Przetarg odbędzie się w dniu 02.04.2026 r. o godz. 9.00 w sali narad Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o. ul. Matejki 1 w Trzebini.

Blizsze szczegóły w ogłoszeniu o przetargu umieszczonego na pomieszczeniu, tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Matejki 1 pok. nr 8 (I piętro) oraz na stronie internetowej spółki.

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja

32-540 Trzebinia, ul. Długa 53

tel./fax 32-612-25-50,

e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna

Grażyna Kaim

Wydawca

Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda



Zespół:

Stanisława Ciepichal,

Andrzej Gawera,

Weronika Korbut,

Tadeusz Jachnicki,

Alicja Molenda,

Marek Oratowski,

Michał Papiernik

Druk

Polska Press Sp. z o.o.,

Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,

tel. 32- 612-25-50 wew. 22

pn. 9.00 - 16.00

wt. śr. cz. 9.00 - 15.00

pt. 9.00-13.00

reklama i promocja

tel. 32- 612-25-50 wew. 24

697 358 999

Dziennikarz dyżurny

697 351 999

Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie Gazet Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców

REPROPOL

IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Nr 4

(2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

POZIOMO: 1) płynie w nim rzeka; 7) twarz widziana z boku; 9) wyspa z wulkanem Erebus; 10) warzywa na przecier; 12) stolica Botswany; 15) rzymska bogini kwiatów i wiosny; 20) wierzczeni ubiór księdza; 22) były żołnierz, uczestnik wojny; 24) Romeo, ukochany Julii u Szekspira; 25) Lincoln, były prezydent USA; 28) graniczy z Kolumbią i Peru; 32) uczeń szkoły wojskowej; 35) zwyczaj palenia zwłok; 37) amerykański stan z El Reno; 39) H dla chemika; 40) ostateczne poprawienie zdjęcia; 41) drobne szczegóły. **PIONOWO:** 2) odnowa mieszkania lub pokoju; 3) cyklop ma jedno; 4) pół lew, pół orzeł; 5) stolica Norwegii; 6) jeden ze znaków zodiaku; 7) angielski bar z piwem; 8) Dostojewski, autor "Braci Karamazow"; 10) Bolesław, autor "Lalki"; 11) pierwiastek Db; 13) przyprawa do galarety; 14) gaz w ropie naftowej; 16) dawniej Kition, miasto; 17) walczyli pod Grunwaldem; 18) trzecia litera alfabetu greckiego; 19) czarny gniewiony dla koni; 21) Agnieszka krócej; 23) mała Elżbieta; 25) jest najlepszą obroną; 26) Biedroń, polski polityk; 27) zakład wytapiający szkło; 29) Żelazowa ..., miasto Fryderyka Chopina; 30) żmija łańcuskowa krócej; 31) herbaciana w wazonie; 32) latte w kubku; 33) Andrzej, prezydent Polski; 34) urodzinowe ciasto; 36) Cs dla chemika; 38) potrzebny łóżwiarzom do jazdy.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

4	1	5		7	8	2		9
	6			2	9	5		
					1	4	7	
3				4	5			2
			1				5	
		7		3			9	
6	7		9			1	3	
	4	9		1	3		2	
	3	1	2	5				6

			5	7				
			9		3		4	
7	5			2				
		2		4		7		
1	8					4	2	
								1
8	2			9			1	3
6	4		3		8		5	7
5		1		6				

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 24 nazwy drzew. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos: modrzew, brzoza, czeremcha, jarzab, olsza, glóg, grab, topola, oczar, klon, lipa, wierzba, wiąz, orzech, sosna, świerk, jodła, daglezja, pigwa, płatan, hikora, magnolia, akacja, cedr.

Ś	D	N	O	P	O	Ś	L	P	T
A	Ó	C	H	R	W	C	Ł	I	R
S	C	E	N	I	Z	I	O	G	U
M	O	D	E	L	K	E	R	W	J
I	C	R	Ś	S	O	O	C	A	O
O	K	Z	O	G	A	L	R	H	D
D	C	S	E	K	R	Z	S	A	Ł
M	N	Z	A	R	Ą	A	G	Z	A
A	A	C	A	B	E	L	B	M	A
Ś	J	G	W	R	E	M	O	Ń	W
A	Ó	I	N	Z	T	D	C	I	P
K	Ą	Ł	J	O	R	L	E	H	L
Z	L	A	P	Z	L	R	I	G	A
Y	I	O	E	A	Z	I	Ł	P	T
T	L	W	N	B	R	Ó	A	U	A
A	R	Ł	A	M	G	O	Ś	K	N

JOLKA z HASŁEM

Nr 4

(2026)

Litery z kolorowych pól czytane pionowo utworzą rozwiązanie:

Na diagramie po lewej ujawniliśmy wszystkie spółgłoski "P" oraz pomocnicze litery dodatkowe. Miejsce wpisania hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych pól, czytanych pionowo.

miejaska oaza zieleni; pracuje za sterami; namiotowe lub naftowe; francuska agencja informacyjna; waluta Indonezji; święto patrona parafii; Baruch, filozof niderlandzki; stolica Jemenu; skrzynka na głosy; Sherwood i Birnam; bez opieki, bez dozoru; ogród z lwami; pierwiastek K; antonim straty; grono, zespół; góry z Mont Blanc; węzeł, zaciągnięta pętla; niedorośl krzewinkowa inaczej; koń ze skrzydłami; kosmetyk do rzęs; wiązka światła lub zboża; pogotowie w górach; słomiany na głowie; niejedna w partyturze; stolica Australii Zachodniej; w dal lub o tyczce; droga wyścigu; mała mapa; dawna broń sieczna; marny grunt dla rolnika; A dla fizyka; Guzowska z ringu; trunek na Sylwestra; po nim wyprost; odpis, duplikat; stół sklepowy, lada; Aladyna lub uliczna; przyjmuje statki lub samoloty; do mycia włosów; miasto Richarda Wagnera; napoleonka, albo ekler; postrzałowa lub cięta; szybki bieg konia; cuchnący to sterculia foetida.

przełomowe
ROZMOWY
PODCAST



ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW
CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!
NA PRZELOM.PL

KS. ADOLF CHOJNACKI (1932-2001)

Niepokorny kapłan, kochany przez parafian

W niedzielę 22 marca przypadła 25. rocznica śmierci budowniczego kościoła w Zagórz, ks. Adolfa Chojnackiego. Zapisał się w historii jako niepokorny kapłan „Solidarności”, który za swoje poglądy był prześladowany przez Służbę Bezpieczeństwa. W Zagórz do dziś wspominają jego zaangażowanie w budowę świątyni i wspólnoty parafialnej.

Adolf Chojnacki urodził się 4 stycznia 1932 roku we wsi Cichawa. Jak sam opowiadał - imię, które otrzymał na chrzcie, zawdzięcza znanemu i lubianemu aktorowi z tamtego okresu - Adolfowi Dymczy. Jego ojciec Karol był działaczem politycznym, członkiem PSL, co spowodowało, że wpoił swoim dzieciom miłość do kościoła i ojczyzny. Po zdaniu matury w 1951 roku, wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego w Krakowie. W 1956 roku przyjął święcenia kapłańskie z rąk biskupa Franciszka Jopa. Jego pierwszą parafią była Rabka. Tam od razu zaangażował się w sprawy społeczne. Zasłynął z ostrych kazań, w których krytykował komunizm i tych, co mu służyli.

Jako kapłan „niepokorny” dla władz często był przenoszony z parafii do parafii. Pracował jako wikary w Poroniu,

Bielsku-Białej, Kozach, Chrzanowie (1960-64), Skawinie i Nowym Targu.

W 1962 roku SB próbowała go zwerbować do współpracy, jednak Chojnacki stanowczo odmówił, co w konsekwencji doprowadziło do różnego rodzaju prześladowań, które opisane zostały przez ks. Tadeusza Isakowicza - Zaleskiego w książce „Księża wobec bezpieki”.

W 1976 roku ksiądz Chojnacki został mianowany rektorem budującego się kościoła w Zagórz. Tutaj mocno zaangażował się nie tylko w prace budowlane, ale przede wszystkim w duszpasterstwo młodzieży (schola, ministranci, lektorzy). Jeździł starą syrenką. Nieraz zatrzymywał się, by podwozić nią parafian do kościoła. Prowadzone przez niego katechezy były jednocześnie lekcjami prawdziwej historii. Parafianie przypominają sobie, że kapłan miał psa, który wabił się Dingo. Do dziś w Zagórz opowiadana jest historia, jak ksiądz Chojnacki przerwał mszę, ponieważ komuś palił się dom. Podwinął rękawy i pobięgił gasić pożar.

Po odejściu z Zagórza został jednym z kapłanów NSZZ „Solidarność”. W 1983 roku został przeniesiony do Bieżanowa, gdzie od 18 lutego 1985 do 31 sierpnia 1985 przyjął w swojej parafii uczestników protestu głodowego po zabójstwie ks. Jerzego Popiełuszki, zorganizowanego przez Annę Walentyńską. Działalność ta spotkała się z prześladowaniem ze strony SB. Wybito wówczas szyby i zamalowano okna plebanii, przecięto opony w jego samochodzie, spalono garaż i otru-



ks. Adolf Chojnacki, fot. IPN

to psy. W 1986 wobec nacisków władz komunistycznych na kurię krakowską ks. Adolf Chojnacki został przeniesiony do parafii w Juszczynie niedaleko Makowa Podhalańskiego. Usunięcie kapłana z Krakowa dało skutek odwrotny od oczekiwanego przez władze. Na peryferii parafii ks. Chojnacki kontynuował działalność religijno-patriotyczną, co więcej, ściągali tam środowiska niepodległościowe. W wiejskiej parafii pojawiła się m.in. Anna Walentyńsk, Leszek Moczulski, a nawet delegacja związków zawodowych z Francji. W tym czasie SB przygotowała zamach na jego życie, pozorując wypadek samochodowy. Został też oskarżony o zorganizowanie bez zezwolenia komunistycznych władz procesji Bożego w 1986 roku w Juszczynie. Dostał za to grzywnę w wysokości 30 500 zł.

To równowartość półtorej średniej pensji w tamtym czasie.

W latach 90. kapłan opuścił Polskę i pracował wśród Polaków w Rumunii i na Ukrainie (m.in. w Łucku). Po powrocie do kraju w 1997 roku (ze względu na pogarszający się stan zdrowia) zamieszkał w Domu Księża Emerytów w Makowie Podhalańskim, gdzie zmarł 22 marca 2001 roku. Pochowany został w Juszczynie.

Parafianie z Zagórza uczcili 25. rocznicę jego śmierci organizując wieczór wspomnień o niezwykłym kapłanie. W niedzielę został odprawiona msza w jego intencji. Została także odsłonięta tablica pamiątkowa poświęcona ks. Adolfowi Chojnackiemu. W 2007 roku prezydent Lech Kaczyński nadał mu pośmiertnie Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.

(MO)

PAMIĘTAMY

Pasjonowało go prawo, samorząd i winiarstwo

Pięć lat temu zmarł Krzysztof Góra, wieloletni radca prawny w Urzędzie Miejskim w Alwerni.

Zmarł nagle, 24 marca 2021 roku, w wieku 55 lat. Był znanym i cenionym prawnikiem oraz wielkim pasjonatem winiarstwa.

Urodził się w maju 1966 r. Mieszkał w Regulicach. Przez 20 lat był zatrudniony w Urzędzie Miejskim w Alwerni jako radca prawny. Współpracował z czterema burmistrzami, najdłużej z Janem Rychlikiem. Świetnie orientował się w przepisach samorządowych. Bardzo często udzielał fachowych komentarzy prawnych również na łamach „Przełomu”.

Był też wieloletnim radcą prawnym spółki Alventa i Grupy Kapitałowej Alventa Invest (dawne zakłady chemiczne). Prowadził własną



kancelarię prawną. Przez pewien czas kierował również gminnym kołem Platformy Obywatelskiej.

Czytelnikom „Przełomu” był także znany jako współwłaściciel Winnicy CZAK w Regulicach, którą założył razem ze szwagrem Zdzisławem Czakiem w 2004 r. Bardzo ciekawie potrafił opowiadać o uprawie winorośli i produkcji wina, którą też się zajmował.

KRZYSZTOFA GÓRĘ WSPOMINALI M.IN.:

Tomasz Siemek, burmistrz Alwerni w latach 2014-2018:

(...) Bez zastanowienia cytował ustawy, paragrafy czy uchwały. Był osobą, której w pracy nie dało się wyprowadzić z równowagi. Zawsze pewny siebie, a zarazem bardzo skromny. Kiedy rozmawialiśmy o nowych działaniach w gminie, był bardzo dobrze przygotowany. Nie zawsze jednak popierał wymyślone przez mnie rozwiązania. Nie bał się powiedzieć: „Burmistrzu musimy pomyśleć o innym rozwiązaniu...”. Jego wiedza i doświadczenie pomogło też wielu osobom prywatnym z terenu naszej gminy i powiatu. Był profesjonalistą w każdym calu. (...)

Ks. Jan Piwowarczyk, proboszcz parafii św. Wawrzyńca w Regulicach:

(...) Zakochany w Bogu, rodzinie, przyrodzie. To jemu zawdzięczamy piękną winnicę

„CZAK”, która radośnie owocuje, by dać wino ku rozveseleniu serca człowieka i do sprawowania mszy. (...) Widząc, że na dużym obszarze gruntu rolnego parafialnego, między plebanią a cmentarzem zasiał się „dziki las”, postanowił, że wraz z trzema synami wykarczyje ponad 3 hektary gruntu. Przez trzy lata w porze letnio-jesiennej pracował i doprowadził „grunt zaniedbany” do perfekcji. Uważał, że Pan Bóg wydzierżawił ludziom ziemię, która jest matką, która żywi ludzi, dlatego trzeba o nią dbać.

Jan Rychlik, burmistrz Alwerni w latach 2006-2014:

(...) Chętnie angażował się w kontakty zagraniczne z gminami partnerskimi, nawiązywał przyjaźnie. W pracy kierował się twardymi zasadami, ale prywatnie był towarzyski, wesoły. Mimo licznych obowiązków, znajdował czas i pomagał wielu lokalnym organizacjom i instytucjom, wspomagając wielu potrzebujących. (...)

Odeszli od nas

Wspominamy nazwiska osób, które pożegnaliśmy na zawsze w minionym tygodniu

- Anna Pakuła, lat 61, zmarła 11 marca, pochowana ,... na cmentarzu w Myślachowicach
- Paweł Serafin, lat 58, zmarł 12 marca, pochowany 14 marca na cmentarzu w Trzebini Krystynowie
- Marek Kucharski, lat 68, zmarł 13 marca, pochowany 17 marca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Marek Bajer, lat 74, zmarł 13 marca, pochowany 18 marca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Anna Wierzba, lat 89, zmarła 13 marca, pochowana 18 marca na cmentarzu w Zagórz
- Krystyna Markiewicz z d. Russek, lat 77, zmarła 14 marca, pochowana 19 marca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Dorota Ślusarczyk-Matecka, lat 56, zmarła 14 marca, pochowana 18 marca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Janina Stankowska, lat 70, zmarła 14 marca pochowana 18 marca na cmentarzu przy parafii św. Barbary w Li-biążu
- Grzegorz Miłoś, lat 60, zmarł 15 marca, pochowany 18 marca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Janina Podgajna , lat 73, zmarła 17 marca, pochowana 20 marca na cmentarzu w Chrzanowie-Kościelcu
- Barbara Przybyła, lat 90, zmarła 17 marca, pochowana 30 marca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Jan Dziedzic, lat 78, zmarł 17 marca, pochowany 21 marca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Janina Malczyk, lat 89, zmarła 18 marca, pochowana 21 marca na cmentarzu komunalnym w Lgocie
- Ilona Jeziorska, lat 68, zmarła 19 marca, pochowana 21 marca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Ewa Burdalska, lat 47, zmarła 19 marca, pochowana 21 marca na cmentarzu W Trzebini-Krystynowie
- Eugeniusz Niewiedział, lat 96, zmarł 21 marca, pochowany 24 marca na cmentarzu parafialnym w Trzebini
- Agata Standera, lat 89, zmarła 22 marca, pochowana 25 marca w Nowej Górze
- Marian Majcherczyk, lat 80, zmarł 23 marca, pochowany 26 marca w krypcie w kurhanie w Karniowicach

Rodzinie oraz najbliższym
z powodu śmierci

śp. Kazimierza Siemka

wyrazy współczucia
składa

Rada Osiedla Piaski w Trzebini

OGŁOSZENIE

**Usługi Pogrzebowe „BRATEK”
Kinga Brzóska**

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłdnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

przełomowe
KADRY

Klimatyczna ulica Schodowa w Bielsku-Białej uchwycona na fotografii Artura Sarny, opublikowanej w facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Schodowa to jedno z bardziej charakterystycznych miejsc w Bielsku-Białej, z wąskimi przejściami, kamiennymi schodami i starą zabudową, które szczególnie po zmroku nabiera wyjątkowego, niemal filmowego klimatu.

Zresztą bohaterką filmu była dwukrotnie - w „Idę przez ten świat” Stanisława Janickiego oraz „Krecie” Rafała Lewandowskiego.

Ta krótka, bo mająca około 100 m uliczka, odchodząca bezpośrednio od bielskiego Rynku, należy do najbar-



dziej charakterystycznych i nastrojowych zakątków miasta. To miejsce chętnie wybierane przez młode pary w stylizowane, często czarno-białe sesje zdjęciowe w klimacie retro.

Przez lata była jednak jednym z najbardziej zaniedbanych fragmentów starówki,

a o konieczności jej remontu mówiło się od dawna. Ostatecznie renowacja ruszyła w 2023 roku i trwała rok, przywracając temu miejscu dawny urok, który dziś – jak widać – ponownie przyciąga uwagę.

Autorem fotografii jest Artur Sarna z Trzebini, znany

z dopracowanych ujęć miejskiej architektury wykonywanych po zmroku. Na łamach PRZEŁOMowych Kadrów regularnie prezentuje fotografie o wysokiej jakości technicznej, w których dużą rolę odgrywa światło, kompozycja oraz klimat miejsca.

(taj)

Śmierć za pęto kielbasy

Tak bezsensowna zbrodnia przerwała życie jednego z jego najbardziej szanowanych obywateli okresu międzywojnia w Olkuszu.

Tak, w Olkuszu. „Tajny Detektyw”, bulwarówka tamtych czasów, ostatnio milczy przed nami na tematy wydarzeń w powiecie chrzanowskim, ale nie umknęła jej zbrodnia zza między.

Ofiarą był Ignacy Piechowicz, majątny przedsiębiorca masarski, którego życie kręciło się wokół pracy i opieki nad żoną oraz trojgiem dzieci. Feralnego wieczoru, na początku lutego 1932 roku, nic nie zapowiadało nadchodzącej tragedii. Piechowicz biesiadował w swojej kamienicy w towarzystwie szwagra, Stefana Wyrwały (posterunkowego z Kosmołowa), oraz przyjaciela z Pieskowej Skały.

To właśnie ten ostatni, gdy goście zbierali się do wyjścia, w ciemnej sieni dostrzegł cze-



ry podejrzane sylwetki, skradające się w stronę lodowni z wędlinami. Piechowicz postanowił stawić czoła intruzom. Podszedł do nich, pytając zuchwale: „Co wy tu robicie?”. Odpowiedzią nie były słowa, lecz ogień. Bandyci bez wahania wypalili z pistoletów, trafiając masarza trzema kulami. Piechowicz skonał niemal natychmiast.

Zuchwałość sprawców postawiła na nogi cały olkuski aparat policyjny. Pod wodzą komisarza Heyki zarządzono wielką obławę, podczas której zatrzymano 50 osób. Dzięki bystrości świadka z Pieskowej Skały, w ręce sprawiedliwości wpadła czwórka parobków z okolicznych wiosek: Antoni Jachymek, Feliks Olesiński (który pociągnął za cyn-

giel), Marjan Olesiński z Pomorzan oraz Józef Sosnicz z Tarczynowa.

Choć dziś Olkusz dawno zapomniął o tej strasznej nocy, cała relacja, oparta na bezpośrednich zeznaniach świadka i szczegółach policyjnego śledztwa, przetrwała na kartach 9. numeru tygodnika „Tajny Detektyw” z 28 lutego 1932 roku.

(taj)

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie”

W numerze 12. (1236), który ukazał się 23 marca 2016 roku, pisaliśmy między innymi:

■ Doświadczenie pokonało młodość - tak można podsumować wynik drugiej tury przedterminowych wyborów burmistrza Chrzanowa. Ani konkretny program, ani osobiste rozmowy z mieszkańcami, ani poselska przeszłość nie pomogły Robertowi Maciaszkowi wygrać wyborów. Przez kolejne dwa i pół roku gminą pokieruje Ryszard Kosowski. Doświadczeni samorządowcy, a nawet bukmacherzy od początku wskazywali, że to on zwycięży. Po roku rządów odwołanego w referendum Marka Niechwieja chrzanowianie zapragnęli spokoju i stabilizacji. Większość głosujących uznała, że były burmistrz, rządzący wcześniej gminą przez 12 lat, jest tego gwarantem.

■ Wieloletni szef chrzanowskich strażaków Marek Bębenek został zastępcą małopolskiego komendanta wojewódzkiego. O tym awansie strażacy plotkowali od dawna. Speculacje potwierdziły się, gdy Bębenek został wezwany do Warszawy. - Branża nie jest dla mnie nowa. Kadre też znam. Jestem spokojny, choć każde nowe zadanie przynosi jakieś obawy. Bardziej przerażeni są moi bliscy. Obawiają się, że teraz będę miał dla nich jeszcze mniej czasu. Nie



ukrywam, że trochę żal rozstawać się z jednostką, której poświęciłem kawał życia - podkreśla Marek Bębenek. Pełnienie obowiązków szefa chrzanowskich strażaków powierzono st. kpt. Andrzejowi Dybałowi.

■ Ci, którzy je zobaczyli po raz pierwszy, przecierali oczy ze zdumienia. Mieszkańcy Psar powoli przyzwyczajają się do widoku muflonów, owiec pochodzących z południowej Europy. Nie wiadomo, jak przywędrowały do naszego regionu. Wygląda na to, że zaadaptowały się do tutejszych warunków, skoro zdążyły wydać na świat dwójkę młodych.

■ Brak odpowiedniej infrastruktury, promocji i finansowego wsparcia to największe problemy w kontynuacji projektów miejscowości tematycznych. Projekt „Miejscowości tematyczne w Małopolsce” realizowany był przez dwa lata (2012-2014).

Jego celem było stworzenie w wybranych miejscowościach interesującego produktu turystycznego i zarabianie na nim. Wśród sześciu małopolskich miejscowości uczestniczących w projekcie aż trzy były z powiatu chrzanowskiego: Bołęciny (Wioska pod Skałą), Dulowa (Zaginiona Wioska) i Zagórze (Wioska u Źródła). Nadzieje były spore. I chociaż podwaliny pod coś naprawdę fajnego powstały, to niestety projekty nie przetrwały próby czasu.

HOROSKOP

26 MARCA - 1 KWIETNIA

Końcówka marca i początek kwietnia przynoszą energię sprzyjającą porządkowaniu spraw, wyciąganiu wniosków oraz podejmowaniu bardziej świadomych decyzji. W wielu znakach pojawi się potrzeba zmiany tempa, spojrzenia na plany z dystansu i uporządkowania relacji. To dobry moment na rozmowy, które mogą wnieść jasność, oraz na działania wymagające cierpliwości i systematyczności.

Baran

Tydzień sprzyja rozpoczynaniu nowych działań, ale wymaga także rozważań i planowania. W pracy pojawi się okazja do wykazania się inicjatywą. W relacjach warto postawić na szczerość i otwartość. Nie unikaj odpowiedzialności za wcześniejsze decyzje. Pod koniec tygodnia poczujesz przypływ energii.

Byk

Najbliższe dni przyniosą potrzebę stabilizacji i uporządkowania spraw finansowych. W pracy lepiej działać metodycznie niż podejmować szybkie decyzje. W relacjach ważne będą drobne gesty i codzienna obecność. Możliwe jest spotkanie lub rozmowa, która wnieśli spokój. Zadbaj o równowagę między obowiązkami a odpoczynkiem.

Bliźnięta

To czas intensywnych kontaktów i nowych informacji. W pracy pojawi się możliwość współpracy lub nauki czegoś nowego. W relacjach szczerość pomoże uniknąć nieporozumień. Uważaj jednak na nadmiar zobowiązań. Znajdź chwilę na wyciszenie i uporządkowanie myśli.

Rak

Twoją uwagę przyciągną sprawy domowe i emocjonalne. To dobry moment na rozmowy, które wzmocnią więzi. W pracy staraj się nie reagować impulsywnie na zmieniające się sytuacje. Intuicja pomoże Ci podjąć właściwe decyzje. Pod koniec tygodnia poczujesz większą stabilność.

Lew

Tydzień sprzyja działaniu i podejmowaniu wyzwań. W pracy możesz otrzymać propozycję, która pozwoli Ci się wykazać. W relacjach warto postawić na partnerskie podejście. Unikaj nadmiernej kontroli nad sytuacją. Odpoczynek pomoże utrzymać dobrą energię.

Panna

To dobry czas na planowanie i porządkowanie spraw zawodowych. Twoja dokładność przyniesie widoczne efekty. W relacjach staraj się wykazać większą cierpliwością. Możliwe jest rozwiązanie sprawy, która długo pozostawała nierozstrzygnięta. Zadbaj o zdrowy rytm dnia. Odłóż telefon odpowiednio wcześniej przed snem, by móc spokojnie się wypaść.

Waga

Relacje znajdują się w centrum wydarzeń. Ważna rozmowa może zmienić Twoje spojrzenie na pewną sytuację. W pracy zachowaj dyplomację i spokój. Harmonia wróci szybciej, jeśli unikniesz pośpiechu. Weekend sprzyja spotkaniom i odpoczynkowi.

Skorpion

Możesz poczuć potrzebę zamknięcia pewnego etapu i rozpoczęcia czegoś nowego. W pracy pojawi się okazja do podjęcia decyzji o długofalowym znaczeniu. W relacjach warto unikać skrajnych emocji. Twoja intuicja będzie szczególnie silna. Tydzień zakończy się poczuciem wewnętrznej siły.

Strzelec

Energia tygodnia sprzyja planowaniu i poszukiwaniu nowych możliwości. W pracy możesz otrzymać inspirującą propozycję. W relacjach szczerość i poczucie humoru poprawią atmosferę. Nie odkładaj ważnych spraw na później. Zaufaj własnemu doświadczeniu.

Koziorożec

Twoja konsekwencja zacznie przynosić konkretne rezultaty. W pracy warto skupić się na zadaniach wymagających systematyczności. W relacjach bliscy docenią Twoją stabilność i wsparcie. Możliwa jest rozmowa o wspólnych planach. Zadbaj o regenerację.

Wodnik

Pojawiają się nowe pomysły i inspiracje, które mogą wpłynąć na Twoje plany. W pracy zachowaj elastyczność i otwartość na zmiany. W relacjach szczerza rozmowa pomoże uporządkować ważne kwestie. Nie bój się podejmować nowych wyzwań. To dobry czas na rozwój.

Ryby

Twoja intuicja pomoże w podejmowaniu decyzji. W pracy staraj się zachować spokój i dokładność. W relacjach możliwe jest pogłębienie więzi. To dobry moment na refleksję i wyciszenie. Zadbaj o swoje potrzeby emocjonalne.